



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Ritzern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

36. JAHRGANG | 135

Freitag, 12. Juni 2020

NUMMER 24/2020



*Manchmal sind es die kleinsten Dinge,  
welche den meisten Platz  
in deinem Herzen einnehmen.*

*A.A. Milne in Winnie Puuh*

*Foto: Niels Anstadt*

**Wir feiern bei schönem Wetter Gottesdienst  
im Grünen!**

**Sonntag, 14.06.2020**

10.00 Uhr im Park der Elisabethkirche Limbach

Um Voranmeldung im Prot. Pfarramt Limbach wird gebeten!

(Nähere Informationen unter „kirchliche Nachrichten“)

## Rufbereitschaft

... der Gemeindewerke Kirkel GmbH



Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

## Wichtige Rufnummern



### NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

### POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg ..... 06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr) ..... 06841/81427

### FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel** - Wehrgänger Gunther Klein ..... 06841/81510  
Integrierte Leitstelle ..... 0681/3946130

### NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel - H. Schwartz, ..... Tel. 0176/24686266 o.  
06849/9929599  
Limbach - Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr .....  
0151/14371750

### FORSTREVIER

Kirkel ..... 0175/2200839  
Homburg/Altstadt 0175/2200886

### ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a ..... 06849/515  
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 ..... 06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop, In den Stockgärten 10 ..... 06841/80020  
Dr. med. Zimper, Altstadt, Lappentascher Str. 3 ..... 06841/8274  
Dr. med. Teja/Martini/Meißner, Limb., Ludwigst. Str. 5 .....  
06841/81575  
Allgemeinärztinnen/Internist  
Nebenbetriebsstätte, Talstraße 2 ..... 06841/89242

### ZAHNÄRZTE

ZA Magnus Blass, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93 ..... 06849/270  
Dr. H. Lehmann/O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 .....  
06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 ..... 06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 ..... 06849/91101

### TIERÄRZTE

Dr. Götz, Limbach, Im Teich 1 ..... 06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4 ..... 06849/991606

### APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 ..... 06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a ..... 06849/220

### Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Richard-Wagner-Str. 102 ..... 06841/61660

**ASB-Tagespflege**, Wielandstraße 10 ..... 0160/92080666

**BEHINDERTENBEAUFTRAGTER** Georg Suchanek. 0173/2993774

**SENIORENBEAUFTRAGTER** Hans Peter Schmitt ..... 06849/714

**PFLEGESTÜTZPUNKT** im Saarpfalz-Kreis ..... 06841/1048025

### SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/325  
Grundschule Limbach ..... 06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel ..... 06841/980040

### KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt .....  
06841/80099  
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/6116  
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel .....  
06849/1231  
Prot. Kindertagesstätte Limbach ..... 06841/80788  
Kath. Kindertagesstätte Limbach ..... 06841/982888

### KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt - Pfarramt 1** .....  
06841/80286  
- **Pfarramt 2** ..... 06826/2784  
**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel** ..... 06849/264

**Pfarrrei Heilige Familie Blieskastel** ..... 06842/4628  
Telefonseelsorge ..... 0800/1110222

### BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

#### Altstadt

Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach ..... 06337/2099196

#### Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel .....  
06854/908880

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  
06825/2800

oder ..... 0177/7793396

(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813  
erfragen)

#### Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach .....  
06825/2800

### Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung ..... 06841/809860

### GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0

Telefax ..... 06841/8098 - 10

Internet ..... <http://www.kirkel.de>

E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

**Öffnungszeiten:** montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags,  
dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und  
Freitagnachmittag geschlossen.

**Bürgeramt:** Mo. - Fr., 8.00 - 12.00 Uhr, Mo. u. Di., 13.00 - 16.00  
Uhr, Do., 13.00 - 17.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag  
geschlossen.

Außerhalb dieser Zeiten: Terminvereinbarung unter .....  
06841/8098-16, -17, -18

**Standesamt:** Rathaus, 66386 St. Ingbert, Am Markt 12,

EG, Zi. 1 u. 2, ..... Fax 06894/13105 06894/13104

E-Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

**Öffnungszeiten:** Mo. u. Di., 8 - 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 - 12 Uhr, Do.,  
8 - 18 Uhr

**Bürgermeister Frank John**, Limbach, Fichtenweg 1 -

Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung ..... 06841/80980

**1. Beigeordneter Günter Ostermayer** ..... 01577/1824037

**2. Beigeordneter Peter Voigt** ..... 06841/89363

**3. Beigeordneter Max Limbacher** ..... 0175/7711447

### ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 ..... 06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach ..... 0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 ..... 0175/7711447

### SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Silke Herges, Goethestr. 13a 06849/1810504

**Altstadt u. Limbach:** Karl-Heinz Ecker,

Niederbexbacher Str. 15 ..... 06841/9940786

### SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Ständ. einwärtlicher Notdienst in Strafsachen ..... 0172/6806275

### GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 b, Fax 06841/981525 ..... 06841/9815-0

E-Mail: ..... [info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)

## Bereitschaftsdienst



### Für Hör- und Sprachgeschädigte-

saarländische Rettungsleitstelle Fax: 110 oder 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Ab 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117** künftig an allen Tagen der Woche alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr

**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag sowie an **Feiertagen:** von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag

**ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:**

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), Rufnummer **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder Rufnummer **116117**



## für Limbach und Altstadt:

(von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr  
die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg, Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie), Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. 06841/1633250 (Anmeldung erforderlich)**.)

Sa, So, Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8.00 – 8.00 Uhr (Praxis selbst von 8.00 bis 22.00 Uhr besetzt).

## Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung  
**13./14.06.2020:**

Ruffing, D., Bahnhofstr. 6, Bexbach, Tel.: 06826/510625

Dr. Martin M., Zum Brunnchen 10, Spiesen/Elversberg, Tel.: 06821/71816

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfalldienst. Die Patienten-Informationenstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

## Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel. Nr. 06821/3632002 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)**

**Öffnungszeiten:**

**Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.**

## Krankenpflegestationen

Am **Samstag/Sonntag, 13./14.06.**, ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163-6166060 erreichbar!

## Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8.00 bis 8.00 Uhr am anderen Tag.  
Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline: 0800/0022833**

**13.06.2020:**

Burg-Apotheke, Goethestr. 4a, Kirkel, Tel.: 06849/220

Rats-Apotheke, Talstr. 23, Homburg, Tel.: 06841/5223

Ingobertus-Apotheke, Poststr. 26, St. Ingbert, Tel.: 06894/92680

**14.06.2020:**

Merburg-Apotheke, Ortsstr. 2, Homburg-Kirrberg, Tel.: 06841/9838300

Schloß-Apotheke, Saar-Pfalz-Str. 84, Homburg-Jägersburg, Tel.: 06841/72058

Luitpold-Apotheke, Kaiserstr. 15, St. Ingbert, Tel.: 06894/35522

## Tierärztlicher Notdienst

von Samstag, 12.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)

**13./14.06.2020:**

Tierarzt Scholz, Oststr. 74, St. Ingbert, Tel.: 06894/8950501

**14.06.2020:**

Tierarzt Dr. Zimmer, Kallenbergstr. 26, Neunkirchen, Tel.: 06821/5445

## Müllabfuhrtermine

### HAUSMÜLLABFUHRTERMIN

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel alle Ortsteile:

gerade Woche ..... Restmüll  
ungerade Woche ..... Bio

Beschwerden und Reklamationen

unter Telefon 06849/9008-0 (Firma Remondis)

EVS-Kundenservice-Center: Telefon 0681/5000555 ([www.evs.de](http://www.evs.de))

### WERTSTOFFSACK-ABFUHR (14-tägig):

Altstadt mittwochs, gerade Kalenderwochen

Kirkel-Neuhäusel und Limbach donnerstags, ungerade Kalenderwochen

Ausgabestellen für gelbe Säcke: Kirkel-Neuhäusel: Wasgau-Markt, Goethestr. 66c;

Limbach: Wasgau-Markt, Hauptstraße 55

Beschwerden und Reklamationen

unter Tel. 01803/856000 oder 06897/856000 (Fa. Paulus)

(Änderungen werden in den *Kirkeler Nachrichten* bekannt gegeben.)

### Kompostieranlage in Limbach

**Öffnungszeiten Sommerzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **16.00 bis 19.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 17.00 Uhr**

**Öffnungszeiten Winterzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **14.00 bis 17.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 16.00 Uhr**

**Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum**

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Mi., Fr., 11.00 – 17.00 Uhr, Do., 9.00 – 17.00 Uhr, Sa., 8.00 – 15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

**Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.**

## Amtliche Bekanntmachungen



## Der Bürgermeister informiert

### Haushaltssatzung 2020 genehmigt

Am 14.05.2020 wurden vom Gemeinderat die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan 2020 beschlossen. Für das Haushaltsjahr 2020 wird von einem Fehlbedarf von ca. 2,98 Mio. Euro ausgegangen. Nun liegt uns das Genehmigungsschreiben des Landesverwaltungsamtes vor.

Ab 2020 hat sich die Gemeinde in ihrer Haushaltswirtschaft an die Vorgaben des Gesetzes über den Saarlandpakt zu halten. Es geht immer um den Ausgleich des sog. „strukturellen zahlungswirksamen Ergebnisses des Finanzhaushaltes“. Diese Größe sagt aus, ob die Gemeinde in der Lage ist oder sein wird, bereinigt um Zufallentwicklungen, ihre laufenden Ein- und Auszahlungen und die Tilgungen zu bedienen. Bis 2023 sind laufende Defizite innerhalb enger Vorgaben möglich, ab 2024 keine mehr. Im Gegenzug wird die Gemeinde Kirkel insgesamt um 3,615 Mio. Euro ihrer „strukturellen“ Kassenkredite entlastet.

Aus dem Zahlenwerk wird ersichtlich, dass trotz der bisherigen Sanierungsbemühungen der Eigenkapitalabbau weitergeht und jährlich zahlungswirksame Verluste in ähnlicher Höhe zu erwarten sind. Die tatsächlichen Verluste werden automatisch in den Haushaltsplanungen der Folgejahre berücksichtigt und belasten diese entsprechend vor. Auch wenn die Gemeinde stark von externen Faktoren, wie z.B. der Entwicklung der Kreisumlage abhängt, ist es in den kommenden Jahren unabdingbar, sich über die Parteigrenzen hinweg Gedanken über Einsparmöglichkeiten und mögliche Einnahmesteigerungen zu machen. Die Verwaltung ist auch auf Ihre Anregungen und Vorschläge angewiesen und offen für Gespräche und Gedanken.

Über den Inhalt der Haushaltssatzung sowie den Text der Haushaltsgenehmigung können Sie sich im Nachfolgenden informieren. Sie finden den Haushalt in seiner Gesamtfassung als PDF-Dokument auf unserer Website unter [www.kirkel.de/aktuelles-termine/oeffentliche-bekanntmachungen/](http://www.kirkel.de/aktuelles-termine/oeffentliche-bekanntmachungen/). Aufgrund des beschränkten Zugangs zum Rathaus wird dieses Jahr auf die Auslegung des Haushalts verzichtet.

Ich danke allen politisch Verantwortlichen für ihr Engagement und den Mitarbeitern des Haushaltsbereichs für die Arbeit an diesem anspruchsvollen und umfangreichen Zahlenwerk. Für Fragen stehen die Mitarbeiter des Haushaltsbereichs jederzeit zur Verfügung.

Ihr Frank John, Bürgermeister

## Wir gratulieren



Die Ehrung der Ehe- und Altersjubilare durch die Ortsvorsteher wird zum Schutze der besonders gefährdeten älteren Mitbürgerinnen und Mitbürger ausgesetzt.

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Haushaltssatzung der Gemeinde Kirkel für das Haushaltsjahr 2020

#### und Bekanntmachung der Genehmigung der Haushaltssatzung

Aufgrund der §§ 84 ff. des Kommunalselfstverwaltungs-gesetzes (KSVG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt S. 682), zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 19.06.2019 (Amtsbl. I S.639) hat der Gemeinderat am 14.05.2020 folgende Haushaltssatzung beschlossen:

#### I. Haushaltssatzung

**§ 1** - Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 wird im Ergebnishaushalt mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf 15.321.080 EUR, dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf 18.299.195 EUR, im Saldo der Erträge und Aufwendungen auf – 2.978.115 EUR, im Finanzhaushalt mit den Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf 170.000 EUR, den Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf 366.400 EUR, dem Saldo aus Investitionstätigkeit auf – 196.400 EUR, den Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 3.096.470 EUR, den Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 448.800 EUR, dem Saldo aus Finanzierungstätigkeit auf 2.647.670 EUR festgesetzt.

**§ 2** - Der Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung von Investitionen wird auf 196.400 EUR festgesetzt.

**§ 3** - Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird auf 0 EUR festgesetzt.

§ 4 - Der Höchstbetrag der Kredite zur Liquiditätssicherung wird auf 11.500.000 EUR festgesetzt.

§ 5 - Die Verringerung der allgemeinen Rücklage zum Ausgleich des Ergebnishaushalts wird festgesetzt auf 2.978.115 EUR.

§ 6 - Die Hebesätze für die Realsteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. **Grundsteuer**

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe - Grundsteuer A - 260 v.H.,

b) für die Grundstücke - Grundsteuer B - 525 v.H.,

2. **Gewerbesteuer** - 420 v.H.

§ 7 - Es gilt der vom Gemeinderat am 14. Mai 2020 beschlossene Stellenplan.

§ 8 - Es gilt der vom Gemeinderat am 14. Mai 2020 beschlossene Haushaltssanierungsplan.

Kirkel, den 14.05.2020 Der Bürgermeister: Frank John

**II. Bekanntmachung der Genehmigung der Haushaltssatzung**

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2020 wird hiermit öffentlich bekanntgemacht. Die nach dem Kommunalselfverwaltungs-gesetz erforderliche Genehmigung ist erteilt. Sie hat folgenden Wortlaut:

Im Rahmen der Haushaltssatzung 2020 der Gemeinde Kirkel genehmige ich

- gem. § 92 Abs. 2 KSVG den Gesamtbetrag der Kredite für Investitionen in Höhe von 196.400 €

St. Ingbert, 27.05.2020 i.A. Thomas Kreusch

Aufgrund des eingeschränkten Zugangs zum Rathaus wird auf die öffentliche Auslegung gemäß § 86 Abs. 4 KSVG verzichtet. Stattdessen wird ab dem 12.06.2020 das Gesamtwerk des Haushalts auf der Internetseite der Gemeinde unter [www.kirkel.de/aktuelles-termine/oeffentliche-bekanntmachungen/](http://www.kirkel.de/aktuelles-termine/oeffentliche-bekanntmachungen/) veröffentlicht. Sollten Sie keinen Zugang besitzen, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Sachgebiet Finanzen unter der Rufnummer 06841/809825 zwecks Terminvereinbarung auf.

**HINWEIS:**

Gemäß § 12 des Kommunalselfverwaltungsgesetzes - KSVG - in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. Juni 1997 (Amtsblatt S. 682), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 15. Juni 2016 (Amtsblatt I S. 840), weise ich darauf hin, dass Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des KSVG oder aufgrund des KSVG zustande gekommen sind, ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen gelten. Dies gilt nicht, wenn

- die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,

- vor Ablauf der Jahresfrist die Bürgermeisterin oder der Bürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.

Kirkel, den 12.06.2020

Der Bürgermeister: Frank John

**Öffentliche Bekanntmachung**

Gremium Bau- und Werksausschuss

Sitzungsnummer Nichtöffentliche Sitzung - 6/2019-2024

Sitzungsdatum Donnerstag, 18. Juni 2020

Sitzungsbeginn 18:00 Uhr

Sitzungsort Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

**Tagesordnung**

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung

2. Neugestaltung Marktplatz Kirkel-Neuhäusel; hier: Vorstellung Planentwurf

3. Beschaffung eines LKW-3 Seiten-Kipper für den Bauhof

4. 8. Änderung des Bebauungsplanes „In der Schlehhecke“ im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel gemäß § 13a BauGB; hier: öffentliche Auslegung

5. Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Ruthenweg“ als Bebauungsplan der Innenentwicklung gemäß § 12 und § 13a BauGB im Ortsteil Limbach; hier: öffentliche Auslegung

6. Ehemaliges Wasserwerk Kirkel-Neuhäusel

7. Antrag auf Erwerb einer Grundstücksteilfläche im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel

8. Bauantrag im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel

9. Bauantrag im Ortsteil Limbach

10. Bauantrag im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel

11. Zuschussantrag Tennisclub Limbach

12. Verschiedenes nichtöffentlich

gez. Frank John

Vorsitzender

**Öffentliche Bekanntmachung**

Gremium Ortsrat Altstadt

Sitzungsnummer Sitzung - 8/2019-2024

Sitzungsdatum Dienstag, 16. Juni 2020

Sitzungsbeginn 18:00 Uhr

Sitzungsort Neuer Ratssaal, Hauptstr. 12

Seite 4

**Tagesordnung**  
**Öffentlicher Teil**

1. Beschlussfassung über evtl. Einwendungen gegen die Niederschrift der letzten Sitzung
2. Behindertengerechter Zugang zum Sportheim
3. Fußweg zum Sportheim
4. Verschiedenes öffentlich

**Nichtöffentlicher Teil**

5. Verschiedenes nichtöffentlich

gez. Peter Voigt

Ortsvorsteher

**Entsorgungsverband Saar**

Tagesordnung für die **Sitzung der Verbandsversammlung am Dienstag, 30.06.2020,**

Beginn: 10:00 Uhr

Tagungsort: Kulturform Illipse, Burgweg 4,66557 Illingen

**Öffentlicher Teil:**

1. Genehmigung von Niederschriften
2. Übernahme der Baulichkeiten der EVS Wertstoff-Zentren
3. Nachwahl eines stimmberechtigten Mitgliedes in den Aufsichtsrat des EVS
4. Abfallbilanz 2019
5. Stand der Verhandlungen mit den Systembetreibern
6. Vorstellung der Biogut-Werkstatt im Rahmen der Kampagne „Ein Herz für die Tonne“
7. Sachstandsbericht - aktueller Stand
  - a) Grüngutkonzeption
  - b) BioMasseZentrum
  - c) Neubau Verwaltungsgebäude Untertürkheimer Straße
8. Verschiedenes

## Die Verwaltung informiert



### Informationen Corona

Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) und unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de) !

### Gemeinde Kirkel - Zugang Rathaus

Der Zugang zu den Diensträumen wird für den Publikumsverkehr nach jeweiliger individueller Terminabsprache zugelassen. Diese sind unter folgender Nummer zu beantragen 06841 / 8098-0.

Ansonsten bleibt das Dienstgebäude verschlossen.

Die Servicezeiten bleiben weiterhin reduziert. Bis 15.30 Uhr können Kundentermine vereinbart werden. Die Verwaltung schließt für die Kundschaft weiterhin ab 16.00 Uhr, der „lange“ Donnerstag entfällt zur Zeit. Generell ist das Rathaus am Mittwoch- sowie Freitagnachmittag geschlossen.

Vor dem weiteren Zugang in das Gebäude haben die Kunden sich die Hände zu desinfizieren. Im Eingangsbereich steht hierfür ein entsprechender Spender zur Verfügung. Zugang für Kunden wird nur unter Einhaltung des Tragens einer Mund-Nasen-Bedeckung gewährt. Nach Möglichkeit sind Einzeltermine zu vereinbaren.

Alle hygienerechtlichen Vorgaben und Abstandsmarkierungen sind einzuhalten.

### Schwimmbäder in der Gemeinde bleiben vorerst geschlossen

Nach der neuen Verordnung zur Bekämpfung der Corona Pandemie (VO-CP) könnten die Schwimmbäder in Kirkel ab dem 08. Juni geöffnet werden.

Die für eine Öffnung der Schwimmbäder notwendigen Umsetzungen im Bereich der infektionsschutzrechtlichen Auflagen übersteigen die Kapazitäten einer kleinen Kommune wie Kirkel mit zwei Bädern. Der personelle Aufwand ist in der Kürze der Zeit nicht realisierbar. Auch im Hinblick auf die Wirtschaftlichkeit ist eine Öffnung gegenüber den Steuerzahlern nicht vertretbar. Der Fehlbedarf würde sich um ein Vielfaches erhöhen.

Eine Öffnung der Bäder wäre unter diesen Bedingungen unverhältnismäßig.

Für Bürgermeister Frank John besteht noch eine Hoffnung im Hinblick auf die Sommerferien Anfang Juli: „Ich hoffe, dass die positive Entwicklung der fallenden Infektionszahlen dazu führt, dass in der nächsten Verordnung vielleicht noch eine Perspektive für die Schwimmbäder besteht. Zur Zeit ist unklar, welche konkreten Vorgaben für eine Öffnung der Schwimmbäder bestehen, unter den derzeitigen kursierenden Vorschlägen und Bedingungen ist ein Schwimmbadbesuch kein Freizeitvergnügen wie wir es kennen, sondern ein streng limitiertes Kontrollschwimmen, ohne Kinderbecken und Sprungtürme.“



## Verkehrsbeschränkungen anlässlich der Fahrbahnsanierung der L119

### in den Ortsteilen Limbach und Kirkel-Neuhäusel

Der Landesbetrieb für Straßenbau (LfS) lässt vom 22.06.2020 bis 10.08.2020 die Fahrbahnen von Teilbereichen der L 119 sanieren; dabei kommt es im Bereich der Ortsteile Limbach und Kirkel-Neuhäusel zu folgenden Verkehrsbeschränkungen:

#### 1. Bauabschnitt vom 22. bis 28.06.2020 (OT Limbach):

Halbseitige Sperrung der L119 mit Ampelregelung auf einer Länge von ca. 450 Metern im Bereich der Einmündung der Konrad-Zuse-Straße. Die Verkehrsregelung erfolgt durch eine 3-Wege-Ampel unter Einbeziehung der Einmündung „Konrad-Zuse-Str.“; die Einfahrt in den gegenüberliegenden Feldweg ist gesperrt.

#### 2. Bauabschnitt vom 06.07. bis voraussichtlich 06.08.2020 (OT Kirkel-Neuhäusel):

Teilsperre des Kreisverkehrs in der Kaiserstraße in drei Phasen. Der Verkehr im Bereich der Kaiserstraße und Neunkircher Straße wird mittels Ampelregelung aufrechterhalten. Die Einmündung Unnerweg ist gesperrt; eine entsprechende Umleitung wird eingerichtet.

#### 3. Bauabschnitt, voraussichtlich vom 07.08.2020, 19.00 Uhr, bis 10.08.2020, 5.00 Uhr

##### (OT Kirkel-Neuhäusel):

Vollsperrung der Kaiserstraße zwischen Ortseingang aus Richtung Rohrbach und Einmündung Goethestraße.

Der Durchgangsverkehr wird weiträumig über die A6, A8 und -ab der AS Limbach- die L 119 umgeleitet. Der Kreisverkehr ist nur in den Fahrtrichtungen Neunkircher Straße und Unnerweg befahrbar. Detaillierte Informationen zu den Bauabschnitten 2 und 3 folgen. Für die auftretenden Verkehrsbehinderungen bitte ich – auch im Namen des LfS und der ausführenden Baufirma – um Verständnis.

Der Bürgermeister:

i.A. REIS

(Fachbereichsleiter)

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien

**Limbach: Gemeindebücherei**, Hauptstraße 12, Tel.: 06841/8098-43  
e-mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de / web: www.bibkat.de/kirkel

Öffnungszeiten: dienstags von 14.30 Uhr – 18.00 Uhr  
donnerstags von 14.30 Uhr – 17.00 Uhr

**Altstadt: Gemeindebücherei**, neben dem Feuerwehrschulungsraum am Dorfplatz, e-mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de  
Vorerst geschlossen; die Ausleihe findet in Limbach statt

**Neuhäusel: Gemeindebücherei/KÖB St. Joseph Kirkel-Neuhäusel**,  
im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849/315  
e-mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de und  
koeb.kirkel@bistum-speyer.de

Öffnungszeiten: mittwochs von 16.00 Uhr – 18.00 Uhr  
freitags von 15.00 Uhr – 17.00 Uhr

### Wichtige Mitteilung für Leser/Besucher\*innen der Gemeindebücherei Limbach und Altstadt!!!

Vom 15. Juni bis 03. Juli 2020 bleibt die Gemeindebücherei wegen  
Urlaub geschlossen.

Ab dem 07. Juli 2020 sind wir wieder zu den regulären Öffnungszeiten für Sie da.

Ihr Bücherei-Team

## Abhol- und Lieferangebote innerhalb der Gemeinde Kirkel

Viele Gewerbetreibende haben ihre Angebote der aktuellen Notlage angepasst. So gibt es in der Gemeinde auch weiterhin einige Abhol- und Lieferangebote. Eine Liste mit den aktuellen Services und den Kontaktdaten der Anbieter finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Kirkel, [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

## Andere Behörden



### Markus Uhl zu Gast

#### Bundestagsabgeordneter informiert sich über die Arbeit des Gesundheitsamtes

Der Bundestagsabgeordnete Markus Uhl hat in seinem Wahlkreis 299 das Gesundheitsamt des Saarpfalz-Kreises besucht, um sich u. a. einen konkreten Einblick in die dortigen Arbeitsanforderungen während der Corona-Pandemie zu verschaffen. Zum Anlass nahm er die jüngsten Entscheidungen aus Berlin, darunter die Ankündigung von Bundesgesundheitsminister Jens Spahn, im Kampf gegen die Pandemie den Gesundheitsämtern in Städten und Kreisen Fördermittel bis zu 150 000 Euro zukommen zu lassen, um ihre technische Ausstattung zu verbessern

Empfangen wurde Markus Uhl von Landrat Dr. Theophil Gallo und Amtsärztin Dr. Sigrid Thomé-Granz in der Kreisverwaltung. Nach einem kurzen Rundgang durch das Gesundheitsamt ging es im gemeinsamen Gespräch um mögliche Anliegen, die Uhl sprichwörtlich mit nach Berlin nehmen könnte. So fragte er beispielsweise weiteren Unterstützungsbedarf u. a. bei der Kontaktverfolgung ab. „Die Lage entspannt sich zurzeit. Ich hoffe, dass wir auch in Zukunft keine

zusätzliche Unterstützung benötigen. Sollten sich die Infektionszahlen wieder drastisch nach oben entwickeln, wäre uns aber sicher mit qualifiziertem Personal geholfen, das beispielsweise Abstriche vornehmen kann“, gab Dr. Sigrid Thomé-Granz dem Bundestagsabgeordneten mit auf dem Weg.

Der Landrat unterrichtete Markus Uhl über die Maßnahmen, die im Saarpfalz-Kreis seit Bekanntwerden des ersten Corona-Infizierten im Saarland umgesetzt wurden. Viele Arbeitsprozesse seien mit Unterstützung eines intern gebildeten Krisenstabes parallel entwickelt und abgearbeitet worden. Dazu zählte zunächst die Einrichtung eines Abstrichzentrums in Homburg, die auch vom Bauhof der Stadt tatkräftig unterstützt wurde, wofür der Landrat der Stadt sehr dankbar war. Hinzu kam auch der Aufbau von zwei Versorgungszentren in Homburg-Erbach und St. Ingbert. In diesem Zusammenhang lobte der Landrat die sehr gute Zusammenarbeit mit dem Universitätsklinikum Homburg und dem Kreiskrankenhaus St. Ingbert, die die Trägerschaft für die Versorgungszentren übernommen hatten. „Ich bin sehr froh, dass wir das Universitätsklinikum und das Kreiskrankenhaus haben. Beide haben sich über die Maßen stark und unkonventionell engagiert. Hier wird einmal mehr der Wert des öffentlich aufgestellten Gesundheitswesens deutlich.“

Angesprochen auf das Thema App zur Kontaktverfolgung zeigte sich der Landrat zurückhaltend. Es seien noch zu viele Fragen offen, um sich grundsätzlich für eine Einführung stark zu machen.

Nicht zuletzt galt der Dank von Markus Uhl den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Gesundheitsamtes, aber auch der Verwaltung insgesamt, die unter neuen und herausfordernden Bedingungen hervorragende Arbeit geleistet hätten.



Beim Besuch des Bundestagsabgeordneten Markus Uhl (r.) - hier mit Amtsärztin Dr. Sigrid Thomé-Granz, ihrer Stellvertreterin Barbara Heck, Stefan Munz (Leiter Büro Landrat) und Landrat Dr. Theophil Gallo (v.l.)  
Foto: Sandra Brettar

## Biosphärenzweckverband Bliesgau

**Frischer Wind für Bliesgau-Produkte - „Ayurveda meets Regional“**  
Eine druckfrische Neuerscheinung auf dem Büchermarkt ist das Kochbuch von Heilpraktikerin Sandra Woll aus St. Ingbert. Als langjähriges Mitglied im Verein Bliesgau Genuss e. V. hat sie mit ihrem Kochbuch „Ayurveda meets Regional“ eine neue Sparte für den Verein eröffnet.

Ayurveda ist die älteste ganzheitliche Heilkunst der Menschheit. Nach dieser Erfahrungsmedizin liegt der Ursprung aller Krankheiten im Ungleichgewicht der Bioenergien, die sowohl körperliche als auch psychische Aspekte beinhalten. Eine ständige Überlastung des Körpers und/oder der Psyche führt langfristig zu einer Störung dieser Energien und somit zu Erkrankungen. Die gesundheitsfördernden Anwendungen des Ayurveda und der heimischen Naturheilkunde haben das Ziel, das ursprüngliche Gleichgewicht wiederherzustellen, den Körper und die Psyche zu reinigen und das Immunsystem zu stärken. Das Immunsystem ist aus ayurvedischer Sicht der wichtigste Schutz für den menschlichen Organismus.

„Die **ayurvedische Ernährung** ist eine wichtige Säule des Lebens, um körperliche Gesundheit, innere Zufriedenheit zu erhalten oder im Krankheitsfalle den Gesundungsprozess zu unterstützen.“ erklärt Sandra Woll. Für die individuelle Verdauungskraft (Agni) ist entscheidend, wie das Körpergewebe aufgebaut wird und wie die körpereigene Immunabwehr funktioniert.

„Was man isst, das ist man“, dieses Sprichwort trifft den Ansatz der Ayurveda genau. Die Wahl der Lebensmittel ist von elementarer Bedeutung und entscheidet über die **energetische und organische Versorgung des Körpers, des Geistes und der Seele.**

In ihrem Ayurveda-Kochbuch werden **Gemüse, Getreide und Öle der Region** und nach Saison auf **ayurvedische Art** zubereitet. Besonderen Wert legt Sandra Woll hierbei immer auf den Einkauf bei lokalen Erzeugern. Ihr Anliegen ist es, die ayurvedische Ernährungswissenschaft mit regionalen Zutaten zu kombinieren und somit eine nachhaltige Wertschöpfungskette zu gewährleisten. Den Lesern wird eine breite Palette an Rezepten an die Hand gegeben, die auch einen Bezug zur Saisonalität von Lebensmitteln haben. „Regionalität bedeutet auch, zu nutzen was die Natur uns jahreszeitspezifisch zur Verfügung stellt.“ ergänzt die Buchautorin. Der 1. Vorsitzende des Vereins Bliesgau Genuss e. V., Ralf Meisel, freut sich: „Der Einsatz

regionaler und saisonaler Produkte ist ganz in unserem Sinne. Hierdurch werden nicht nur unsere Produzenten unterstützt, die Produkte sind durch die kurzen Transportwege einfach frischer, das schmeckt man.“

Die leckeren Gerichte sind leicht nachzukochen, schmecken köstlich und stärken die Gesundheit. Auch für Veganer sind einige Rezepte dabei. Bestellungen und weitere Informationen erhalten Sie direkt unter [www.sanfte-kraft.de](http://www.sanfte-kraft.de)

Der Verbandsvorsteher des Biosphärenzweckverbandes Bliesgau Landrat Dr. Theophil Gallo betont, habe der Biosphärenzweckverband mit seinem Partnerbetriebe-Netzwerk, dem Bliesgau-Einkaufsführer sowie der Unterstützung der Logistik für das Bliesgauregal gute Voraussetzungen geschaffen, dass die Menschen auch gute Produkte regional einkaufen und genießen können.

Viele der frischen Zutaten sind nämlich bei den Mitgliedern von Bliesgau Genuss e. V. und den **Partnerbetrieben des Biosphärenzweckverbandes Bliesgau** erhältlich, z. B. dem Wintringer Hof, dem Neukahlenberger Hof, dem Bioland-Hof auf dem Kore, dem Biolandhof Wack, der Bliesgau Molkerei, der Bliesgau Ölmühle oder vielen anderen lebensmittelverarbeitenden Betrieben. Aber hier lohnt sich immer wieder auch **ein Blick in das Bliesgau-Regal**: benötigte Produkte wie Öl, Essig, Honig oder Apfelsaft können hier von regionalen Herstellern bezogen werden. Eine Standortliste des Bliesgau-Regals sowie den aktuellen Bliesgau-Einkaufsführer erhalten Sie online unter [www.biosphaere-bliesgau.eu/produkte](http://www.biosphaere-bliesgau.eu/produkte) oder telefonisch beim Biosphärenzweckverband Bliesgau (Ansprechpartner: Caroline Mongin, E-Mail: [c.mongin@biosphaere-bliesgau.eu](mailto:c.mongin@biosphaere-bliesgau.eu), Telefon: 06842-96009-14)

Mit freundlichen Grüßen

Ralf Meisel

1. Vorsitzender Bliesgau Genuss

## Saarforst Landesbetrieb Saarland

Am **Montag Vormittag, dem 08.06.2020**, beschwerten sich mehrere Waldbesucher beim Ranger der Naturwacht und bei mir, dass im Waldgebiet Kirkel hinter dem alten Turnplatz / Pfälzerwaldhaus 2 Motocross-Motorräder mit hoher Geschwindigkeit die Waldwege Richtung Lautzkircher Tal befahren und dabei die Spaziergänger rücksichtslos belästigt und genötigt haben. Diese mussten auf die Seite springen. Die Motorräder waren ohne Kennzeichen unterwegs, die Fahrer hatten Rucksäcke umgeschlallt, möglicherweise befanden sich darin die abmontierten Kennzeichen.

Hinweise hierzu bitte an die Naturwacht Herr Schwartz 0172 6407723 oder an SaarForst Herr Eberle 01752200839.

## Verbraucherzentrale des Saarlandes e.V.

### Heizung im Sommerbetrieb

Auch mit kalten Heizkörpern in allen Räumen kann eine Heizungsanlage unnötig Energie verbrauchen. Das passiert, wenn die mit Strom betriebene Umwälzpumpe einfach weiterläuft, obwohl ihre Arbeit nicht benötigt wird. Wer seine Heizung selbst steuern kann, sollte deshalb den Sommerbetrieb einschalten.

Heizungspumpen arbeiten im Jahr etwa 6.000 Stunden, hauptsächlich im Winter. Sie sind stille, aber kräftige Energieverbraucher. Ältere Pumpen mit einer Leistung von 80 bis 100 Watt oder mehr verursachen rund 10 Prozent des durchschnittlichen Stromverbrauchs im Haushalt. Manchmal kann ein hydraulischer Abgleich den Energieverbrauch der alten Pumpe drastisch senken.

Meistens ist der Austausch gegen eine moderne Hocheffizienzpumpen aber die wirtschaftlichste Lösung: Moderne Hocheffizienzpumpen verbrauchen 90 Prozent weniger Strom! Ihnen genügen inzwischen 15 Watt oder weniger. Denn moderne, geregelte Pumpen passen ihre Drehzahl an den tatsächlichen Bedarf an, während alte Pumpen stets mit der gleichen Leistung laufen.

Die Investitionskosten von 100 bis 300 Euro für eine neue Umwälzpumpe und etwa 120 Euro für den Einbau zahlen sich in kürzester Zeit aus. Außerdem wird der Austausch von alten Heizungspumpen zu Hocheffizienzpumpen durch das BAFA mit 30 Prozent der Investitionskosten gefördert.

Sofern noch nicht erledigt, kann die heizungsfreie Zeit auch zum Dämmen der Heizungs- und Warmwasser-Rohre genutzt werden.

Das Dämmen der Heizungsrohre und Heizungsarmaturen ist nicht nur Pflicht nach der Energieeinsparverordnung (EnEV) sondern **spart pro Meter Rohr bis zu 14 Euro im Jahr**.

Für die Rohr-Dämmung muss nicht unbedingt ein Fachbetrieb beauftragt werden: Alle Materialien erhält man **günstig** im Baumarkt, beispielsweise Dämmschalen aus Kunststoff, Kunststoffkleber und Isolierband. Es fallen Materialkosten von etwa 3 bis 10 Euro pro laufenden Meter an. Mit etwas Übung können Heimwerker die Rohre selbst dämmen. Interessenten finden ein Erklär-Video auf der Internetseite der Verbraucherzentrale unter dem Stichwort „Rohrdämmung“.

Bei Fragen zur Heizungsoptimierung und zu Fördermitteln für Energiesparmaßnahmen hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale. Termine zur persönlichen Beratung können unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei einer der 18 Beratungsstützpunkte im Saarland vereinbart werden.

Anmeldung zur persönlichen Energieberatung in:

- **Homburg**, Kreisverwaltung, Am Forum 1, 4. Etage, Zimmer 438. Tel. 06841 - 1048434 oder 0681 - 50089 15.
- **Kirkel** im Rathaus, Hauptstraße 12. Tel. 06841 - 8098 22.

## Entsorgungsverband Saar

### Gute Nachrichten des EVS in Sachen Stadtsauberkeit: Gelbe Tonne kommt ab Januar 2021

In den 43 Kommunen, für die der Entsorgungsverband Saar die Abfalleinsammlung organisiert, wird ab 01.01.2021 als Sammelsystem für Leichtverpackungen die Gelbe Tonne (120 Liter als Regelfall) mit einem 14-tägigen Leerungsrhythmus eingeführt.

Das ist das Ergebnis, das der EVS mit den neun im Saarland gemeldeten Systembetreibern - privatwirtschaftliche Unternehmen, die im Auftrag des Handels die Erfassung und Verwertung von Verpackungen aus Privathaushalten organisieren – in intensiven Verhandlungen erzielen konnte.

Für größere Familien und Mehrparteienhäuser wurden Sonderregelungen vereinbart: Haushalte mit mehr als vier Personen erhalten eine 240 Liter Tonne, für Mehrfamilienhäuser werden 1100 Liter Gefäße zur Verfügung gestellt.

Außerdem wird es möglich sein, Mengemengen in durchsichtigen Kunststoffsäcken, die von den Bürger/innen selbst zu beschaffen sind, neben der Tonne bereit zu stellen. Diese werden dann ebenfalls mitgenommen.

Die gelbe Tonne ist für die Bürger/innen kostenlos.

### Für ein sauberes Umfeld...

Mit der Gelben Tonne wird in Sachen Stadtsauberkeit und Stadthygiene eine deutliche Verbesserung erreicht. Dies war vielen Bürger/innen und politischen Entscheidungsträgern ein großes Anliegen. Der EVS ist sehr froh, dieses Kernstück eines umfassenden Verhandlungspaketes (s.u. „Hintergrund“) mit den Systembetreibern so erfolgreich verhandelt zu haben.

### ...und verbesserten Umwelt- und Ressourcenschutz

Neben den positiven Aspekten für das Stadtbild hat die Tonne gegenüber dem Sack auch klare Vorteile in Bezug auf den Umwelt- und Ressourcenschutz:

- Die wertvolle Ressourcen beanspruchende Produktion von – am Ende selber zu Abfall werdenden - Säcken entfällt.
- Kein Mikroplastik-Eintrag in Böden und Gewässer durch zerfetzte Säcke und herumfliegende Verpackungen
- Effektiveres Sammlungsergebnis durch eine vor Verbiss und Witterung geschützte Sammlung des Materials
- Eine falsche Befüllung der Gefäße kann zugeordnet, Informationen zur richtigen Befüllung der Tonnen gezielt adressiert werden.

Die Aufstellung der Gelben Tonnen wird von den Systembetreibern organisiert und durchgeführt. Kontaktdaten der Systembetreiber für Rückfragen wird der EVS im Vorfeld der Aufstellung auf seiner Internetseite veröffentlichen.

### Hintergrund:

Nach den Vorgaben des seit Anfang letzten Jahres geltenden Verpackungsgesetzes haben die Kommunen (bzw. der EVS für 43 Kommunen) die Möglichkeit und Aufgabe, mit den so genannten Systembetreibern des Dualen Systems nicht nur das Sammelsystem für LVP (Gelber Sack/Gelbe Tonne), sondern darüber hinaus zahlreiche weitere Aspekte (Papier, Pappe, Karton, Glas, Standplatzreinigung, Abfallberatung etc.) zu verhandeln. Nach einigen Anlaufschwierigkeiten konnten die Verhandlungen Anfang August letzten Jahres aufgenommen werden. Die Systembetreiber sind verantwortlich für die Aufstellung und Leerung der aktuell verhandelten Gelben Tonnen.

## Neue Tipps gegen Langeweile vom Projekt Kita-Einstieg sorgen auch im Juni für Abwechslung im Familienalltag

Die Tipps gegen Langeweile vom Projekt Kita-Einstieg haben während der Kita- und Schulschließungen bereits in vielen Familien dafür gesorgt, dass durch die tollen Ideen und Inspirationen für Beschäftigungen innerhalb der Familie der Familienalltag etwas leichter wurde. Auch wenn der Kindergarten- und Schulbetrieb wieder – eingeschränkt – anläuft, ist man von einer Normalität noch immer weit entfernt. Eltern wird nach wie vor viel abverlangt. Daher gibt es auch für den Monat Juni noch einmal einen Kalender mit Anti-Langeweile-Ideen. Familien können sich für jeden Tag inspirieren lassen und hilfreiche Links, Rezepte oder Anleitungen zum Spielen, Ausprobieren und Nachmachen finden. Da viele Familien darüber hinaus nicht wie ursprünglich geplant in den Sommerurlaub fahren werden, können die Tipps gegen Langeweile mit den insgesamt über 90 kreativen Beschäftigungsmöglichkeiten auch für ein abwechslungsreiches Sommerferienprogramm sorgen.

Die Tipps gegen Langeweile sind auf [www.saarpfalz-kreis.de](http://www.saarpfalz-kreis.de) unter „Service“ zu finden. Weitere Infos gibt es beim Fachbereich Familien- und Jugendhilfe/Jugendamt Koordinierungs- und Netzwerkstelle im Bundesprogramm „Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“, Tel. (06841) 104-8357.

„Kita-Einstieg: Brücken bauen in frühe Bildung“ ist ein Programm des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ).

## Ende des amtlichen Teils





### Förderverein der Grundschule Limbach

Mitgliederversammlung:

Am Donnerstag, den 25. Juni findet um 19 Uhr in der Grundschule Limbach, Talstraße 1, unsere jährliche Mitgliederversammlung statt, selbstverständlich nach den dann geltenden Corona-Auflagen. Den konkreten Versammlungsort (Schulhof oder Foyer) legen wir daher erst am Tag selbst fest.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Schatzmeisters
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Aussprache zu den Berichten
7. Entlastung des Schatzmeisters
8. Entlastung des Vorstandes
9. Wahl eines Wahlleiters
10. Neuwahlen im Vorstand
  - I. 1. Vorsitzende(r)
  - II. Nachwahl zweier Beisitzer/Beisitzerinnen
11. Erledigung von Anträgen
12. Jährliche Unterweisung zur Datenschutzordnung
13. Ausblick Schuljahr 2020/2021
14. Verschiedenes

Zu diesem Termin möchten wir alle Mitglieder sowie Interessierte recht herzlich einladen.

Für den Vorstand

Stephan Krick, 1. Vorsitzender

## Jugend-Info



### Ferienprogramm der Gemeinde Kirkel

**Das Ferienprogramm der Gemeinde Kirkel findet in den ersten beiden Ferienwochen in der Zeit vom 06. -17. Juli statt.**

Durch die aktuelle Situation mussten die geplanten Angebote etwas abgeändert werden. Dennoch können wir ein vielfältiges Programm mit attraktiven Tagesangeboten zusammenstellen.

Los geht es traditionell mit der Fahrradtour an den Jägersburger Weiher zum Kletterpark, wir besuchen die Alpakafarm und die Stone-Hill-Ranch in Saarbrücken. Die gemeinsame Schatzsuche und das Inlineskaten mit CIA stehen auf dem Programm, sowie zwei Waldtage beim Pfälzer Waldhaus. Wir fahren mit Euch in den Eifelpark und erklimmen den Baumwipfelpfad an der Saarschleife. Das Programm kann auch per Mail versendet werden, oder steht ab dem 22. Juni auf der Homepage der Gemeinde Kirkel und der Jugendpflege.

Anmeldungen nehmen wir ab Montag, den 22. Juni entgegen.

Bitte die entsprechenden Formulare nutzen

Weitere Infos zu dem Programm und den Hygienemaßnahmen erhalten Sie beim Jugendbüro:

Armin Jung: a.jung@kirkel.de oder 06841 / 8098-60

Sandra Hamann: s.hamann@kirkel.de oder 06841 / 8098-64

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

Worte der Bibel

Christus spricht zu seinen Jüngern: Wer euch hört, der hört mich; und wer euch verachtet, der verachtet mich. Lk 10, 16

**Worte des Lebens**

O Sommerfrühe blau und hold!

Es trieft der Wald von Sonnengold,

in Blumen steht die Wiese;

die Rosen blühen rot und weiß,

und durch die Fluren wandelt leis,

ein Hauch vom Paradies.

Emanuel Geibel (1815 – 1884)

**Pfarramtsteam:**

**Pfarramt 1:**

Pfarrerin Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. 06841/80286

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de

Homepage: www.ev-kirche-limbach-altstadt.de



## Praxis Karin Concemius

Physiotherapeutin • Heilpraktikerin

**Phytotherapie • Osteopathie • Schmerztherapie**

**Neu: sanfte Faszientherapie**

**Tel. 06849 / 901 951**

**66459 Kirkel • Ahornweg 32 • www.praxis-concemius.de**

### Pfarramt 2:

Pfarrerin Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. 0 68 26 / 27 84

E-Mail: Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de

**Bürozeiten im Pfarramt 1 – Sekretärin: Silke Steinfeltz**

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags von 15.30 Uhr – 17.30 Uhr

mittwochs von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

freitags von 9.00 Uhr – 12.00 Uhr

Bitte beachten: Das Pfarramt ist in der Zeit vom 23.06. bis 26.06.2020 nicht besetzt. Pfarrerin Härtel ist jedoch weiterhin für Sie da.

**Das Pfarramt ist weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen. Bitte erledigen Sie Ihre Anliegen telefonisch, per Mail oder postalisch.**

**Unsere Gemeindehäuser sind bis auf Weiteres geschlossen.**

**Gruppentreffen und Veranstaltungen fallen aus.**

**Seelsorgegespräche sind telefonisch möglich.**

**Gottesdienst im Grünen am 1. Sonntag nach Trinitatis, 14.06.2020**

10.00 Uhr, im Park der Elisabethkirche Limbach

(sofern das Wetter mitspielt), Pfarrerin Christiane Härtel  
Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

**Gottesdienst am 2. Sonntag nach Trinitatis, 21.06.2020**

10.00 Uhr, Martinskirche Altstadt, Pfarrerin Christiane Härtel

Die Kollekte ist bestimmt für die Ökumene und Auslandsarbeit (EKD).

**Wir bitten jeweils um Voranmeldung im Prot. Pfarramt Limbach!**

**Hygieneplan für Gottesdienste:**

Beim **Gottesdienst im Grünen** können wir **60 Plätze im Park** der Elisabethkirche ausweisen!

Die maximale Anzahl der Gottesdienstbesucher/innen ist begrenzt:

Pro Gottesdienst **in Altstadt 26, in Limbach 17** Teilnehmer/innen!

Daher bitten wir um **Voranmeldung zum Gottesdienst** im Pfarramt

Tel.Nr. 06841/80286 – jeweils bis Freitag 12 Uhr –

mit Angabe von Name, Anschrift, Telefonnummer, ggfs. Email-Adresse.

**Nach Bedarf** werden **zwei** Gottesdienste hintereinander angeboten:

· Gottesdienst 1 von 10.00 bis 10.30 Uhr

· Gottesdienst 2 von 10.45 bis 11.15 Uhr

Gottesdienstbesucher/innen sollten einen **Mund-Nase-Schutz** tragen

und **2 Meter Abstand** halten. Am Eingang steht Desinfektionsmittel

bereit. **Sitzplätze** sind **gekennzeichnet**.

Sofern zum Gottesdienst **noch Plätze frei** sind, werden selbstver-

ständlich **auch Unangemeldete** zum Gottesdienst eingelassen.

**Woche der Diakonie 2020** - Wir setzen uns für Menschen in Not- und

Krisensituationen in der Pfalz und Saarpfalz ein – beispielsweise für

alleinerziehende Mütter mit minderjährigen Kindern, die von Armut

bedroht sind. Helfen Sie mit! Diakonie. Tut. Gut.

Wir bitten Sie auch deshalb in diesem Jahr um Ihre Spende! Diese

können Sie im Pfarramt oder im Gottesdienst abgeben oder auch

einfach überweisen. Auf Wunsch werden Spendenbescheinigungen

ausgestellt.

Spendenkonto:

Empfänger: Prot. Verwaltungsamt Homburg bei der KSK Saarpfalz

IBAN: DE09 594500101010286977, BIC: SALADE51HOM

Stichwort: Frühjahrsofferwoche Prot. KG Lim-Alt

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

**Ansprechpartner - Gemeindebezirk Limbach Ansprechpartner -**

**Gemeindebezirk Altstadt**

Pfarramt 1: 80286 – Pfarrerin Härtel Pfarramt 2:

06826 / 2784 – Pfarrerin Ganster-Johnson

Kirchendienst: Dieter Hock Tel. 89377 Kirchendienst:

Volker Hennchen, Tel. 0152 / 07848091

Theobald-Hock-Haus Limbach:

Tel. 81131 Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 89266

Vermietung THH: Dieter Hock, Tel. 89377

Vermietung GZ: Lucia Gartenhof-Vogl, Tel. 80232

Prot. KiTa „Pusteblume“ Limbach: Tel. 80788

Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 80099

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Beethovenstr. 18, Tel. 80125

Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Ortsstr., Tel.8393

Kirchenchor: Marianne Hofffeld, Tel. 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kirkel gGmbH: Tel. 61660,

Rufbereitschaft: 0163 / 6166060

## Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

Protestantisches Pfarramt: Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, (06849-264).  
www.protkirchekirkel.de/ email: pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de  
Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 6621  
Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 6869  
Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. 06849-978240  
Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 5569837  
Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 600971,  
Vertretung: Iris Peitz, Tel. 6373  
Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Schmidt,  
Tel. 6116  
Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel: 6099278  
Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:  
Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel: 9709714  
Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel: 181547

### Gottesdienst:

Der Gottesdienst am **Sonntag, den 14. Juni beginnt um 10 Uhr** in der Friedenskirche und wird von Pfarrer Falk Hilsenbek gehalten. Es gelten weiterhin die bekannten Vorsichts- und Hygienemaßnahmen.

### Information

Sehr geehrte Gemeindeglieder, aus aktuellem Anlass, ruhen weiterhin alle unsere Gemeindegruppen. Auch bleibt das Jochen-Klepper-Haus geschlossen.

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

www.pfarrei-blk-heilige-familie.de

Gottesdienste vom 13.06.2020 bis 24.06.2020

### 13.06. Samstag

18:00 Uhr Bierbach Eucharistiefeier

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier, Amt für Eheleute Uwe und Adelheid Wachs, 2. Sterbeamt für Gertrud Peters

### 14.06. Sonntag

10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

10:30 Uhr Lautzkirchen Eucharistiefeier

### 17.06. Mittwoch

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

### 20.06. Samstag

18:00 Uhr Bierbach Eucharistiefeier – Herz-Jesu-Fest, 3. Sterbeamt für Franz Georg Pröbst

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier,

1. Sterbeamt für Benno Noll

### 21.06. Sonntag

10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

10:30 Uhr Lautzkirchen Eucharistiefeier, Amt für Helene Gaa

(Jgd) und für ver storbene Angehörige

### 24.06. Mittwoch

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

### Wichtige Hinweise:

- Alle Besucher müssen beim Betreten, Verlassen und beim Kommuniongang einen Mund-Nase-Schutz tragen und sollen sich am Eingang die Hände desinfizieren.
- Bei den Gottesdiensten gilt ein Abstand von 2 Metern. Die Plätze sind in den Kirchen mit grünen Schildern markiert.
- Die Zahl der Gottesdienstbesucher ist deshalb begrenzt. Bitte melden Sie sich mit Name, Adresse und Telefonnummer im Pfarrbüro an. Die Daten werden 3 Wochen aufbewahrt und bei Bedarf an das Gesundheitsamt weitergegeben. Die Voranmeldung verkürzt auch die Wartezeit am Eingang der Kirche. Selbstverständlich können Sie auch ohne Anmeldung die Gottesdienste besuchen, so lange noch freie Plätze zur Verfügung stehen.

### Kirchenöffnung:

Zum persönlichen und stillen Gebet ist unsere Kirche in Limbach weiterhin wie folgt geöffnet:

### Christ König Limbach : Samstag von 16 bis 18 Uhr

Bitte halten Sie auch hier den gebotenen Mindestabstand von 2 Metern zu Ihren Mitmenschen ein.

Innerhalb dieser Kirchenöffnungszeit bieten wir in **Christ-König in Limbach samstags jeweils ab 17 Uhr** die Möglichkeit **eine Andacht** im gemeinsamen Gebet zu feiern. Es werden Texte vorgetragen und zur Verfügung gestellt. Alle Teilnehmer müssen einen Mund-Nasen-Schutz tragen und sich am Eingang die Hände desinfizieren. Wir bitten Sie, den Anweisungen der leitenden Person zu folgen.

Unsere **Bücherei in Kirkel** ist unter den aktuellen Hygieneauflagen wieder **geöffnet**.

**Seelsorgegespräche** können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und die Nummer des Notfallhandys, Tel. 0151 14879654.

# ABSCHIED nehmen

## Das Bestattungshaus

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

# STEIMER & GRUB

www.bestattungen-steimer.de

info@bestattungen-steimer.de

GMBH

Einzigstes ortsansässiges Bestattungshaus mit  
Markenzeichen, TÜV-Zertifizierung in der  
Gemeinde Kirkel und Betreiber des Altkath.  
Kolumbariums im Saarland.



■ **Komplett – Service (24H) und Paketpreise.**



■ **Hausberatung bei Trauerfall und Vorsorge mit  
verbindlicher und seriöser Kostenaufstellung.**

Christof Heß  
(fachgeprüfter Bestatter)



**06841/8552**  
**0172/68 04 738**



Beim Abschied ist es schwer,  
die richtigen Worte zu finden.  
Wir helfen Ihnen dabei!



## Nachruf

*Life's tide is ebbing out so fast –  
There is a future, o thank God,  
Of life this is so small part,  
Tis dust to dust beneath the sad;  
But up there, up there, tis heart to heart.*



Für uns bis heute unfassbar ist mein lieber Mann, Vater, Großvater, Sohn,  
Bruder und Schwager

### Harald Friedrich Brendel

\* 25.02.1954 † 01.05.2020

für immer von uns gegangen.

In Liebe und Dankbarkeit, sein Leben mit ihm geteilt zu haben, nahmen wir am 08.06.20 im engsten Familienkreis von ihm Abschied.

Dank allen, die ihn wertgeschätzt haben und in dieser schweren Zeit an unserer Seite waren.

In stiller Trauer

*Eva, Katrin mit Tomas Friedrich, Inge, Gabriele und Heiner, Karin und Jörg*

Kirkel-Altstadt, im Juni 2020

Wir nehmen Abschied

von

## Gerda Burkhardt

geb. Engel

08.02.1928 - 28.05.2020

**Eva, Jürgen, Florian und Sebastian Reitz  
Hans Burkhardt und Susanne Wilhelm**

Offenbach, Limbach, im Mai 2020

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



## Kontakt:

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842 4628,  
Fax: 06842 52090, E-Mail: pfarramt.blk.heilige-familie@bistum-  
speyer.de

Homepage: [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

Öffnungszeiten: Mo bis Fr: 09.00 – 12.00 Uhr und Do 15.00 bis 17.00  
Uhr, **zurzeit allerdings für den Publikumsverkehr geschlossen!**

## Pastoralteam:

**Pfarrer** Eric Klein, **Kaplan** Pater Martin Urbanski, **Pastoralreferent**

Steffen Glombitza,

**Pastoralreferentin** Isabelle Blumberg, **Kontakt über Pfarrbüro Lautz-**  
**kirchen**

## Aus der Gemeinde



## Fotochallenge Sommer 2020

### Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kirkel!

Durch Corona wurde unser aller Alltag ganz schön eingeschränkt. Aber Langeweile wollen wir natürlich nicht aufkommen lassen. Gerade jetzt, wo das Wetter immer sommerlicher wird, und die Natur ruft, möchten wir Sie zu einer kleinen Challenge einladen:

**Entdecken Sie das sommerliche Kirkel durch die Kamera und schicken Sie uns Ihre schönsten Eindrücke aus unserer Gemeinde.** Seien es Landschaftsbilder, Naturbilder, Sehenswürdigkeiten... egal was Kirkel im Sommer zu bieten hat. Ein atemberaubender Sonnenuntergang? Ein ungewöhnlicher Blick auf die Burg? Tolle Impressionen von der letzten Wanderung? Zeigen Sie es uns!

Das Gewinnerfoto wird in der ersten Juli-Ausgabe der Kirkeler Nachrichten (Erscheinungsdatum am 03.07.2020) auf dem Titelbild abgedruckt - natürlich mit Angabe Ihres Namens. Alle Einsendungen sammeln wir in einer Bildergalerie auf unserer Homepage [www.kirkel.de/kultur-tourismus/fotochallenge-sommer-2020](http://www.kirkel.de/kultur-tourismus/fotochallenge-sommer-2020), die bis Ende September zu sehen ist.

Bitte achten Sie darauf, dass auf dem Foto keine Personen zu erkennen sind. Und bitte nur ein Foto pro Teilnehmer.

Für die Teilnahme an der Challenge ist es zwingend notwendig, dass Sie zusammen mit Ihrem Foto die unterschriebene Einwilligung zum Datenschutz und zur Nutzung Ihres Fotos einreichen. Ansonsten dürfen wir Ihr Werk leider nicht berücksichtigen. Die Einwilligung können Sie auf unserer Homepage unter [www.kirkel.de/kultur-tourismus/fotochallenge-sommer-2020](http://www.kirkel.de/kultur-tourismus/fotochallenge-sommer-2020) herunterladen oder über [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de) oder 06841/8098-40 anfordern.

Senden Sie Ihr Foto zusammen mit der Einwilligung an [kultur@kirkel.de](mailto:kultur@kirkel.de) oder **Gemeinde Kirkel, Amt für Kultur, Sport und Tourismus, Hauptstraße 10, 66459 Kirkel.**

**Einsendeschluss ist der 22.06.2020.**

Wir wünschen viel Spaß beim Fotografieren!

## Ihre Feuerwehr informiert

### Einsatz „Unterstützung Rettungsdienst“

#### Limbach, Hauptstraße

03.06.2020, 10:45 Uhr

Am Mittwochmorgen, den 03. Juni 2020 wurde der Löschbezirk Limbach sowie die Drehleiter der Feuerwehr Homburg gegen 10:45 Uhr zur Unterstützung des Rettungsdienstes alarmiert. Der Alarm erfolgte, nachdem eine Person auf einem Hausdach in der Limbacher Hauptstraße kollabiert war.

In Zusammenarbeit mit dem Rettungsdienst sowie den Kameraden der Feuerwehr Homburg konnte die Person mithilfe der Drehleiter vom betroffenen Flachdach und zur weiteren medizinischen Versorgung in den Rettungswagen verbracht werden. Die Feuerwehr Kirkel war etwa 45 Minuten im Einsatz. (kd)

### Einsatz „Brand Elektroanlage“

#### Limbach, In den Stockgärten

03.06.2020, 19:30 Uhr

Am Mittwochabend, den 03. Juni 2020 wurde der Löschbezirk Limbach gegen 19:30 Uhr erneut alarmiert. Hintergrund war in diesem Fall die Meldung über einen Brand in der Elektroanlage eines Firmengebäudes. Die Einsatzörtlichkeit in der Straße „In den Stockgärten“ - in unmittelbarer Nähe des Feuerwehrgerätehauses Limbach - wurde binnen weniger Minuten erreicht.

Vor Ort wurde im Rahmen der Erkundung festgestellt, dass es zu einer Rauchentwicklung aus der Gebäudegegensprechanlage nach Blitzschlag gekommen war. Sonstige elektrische Anlagen des Gebäudes wiesen augenscheinlich keine Beschädigungen auf. Nach Kontrolle aller Räumlichkeiten mittels Wärmebildkamera konnten keine erhöhten Temperaturen bzw. weitere Brandspuren festgestellt werden. Das Gebäude wurde im Anschluss mit der Empfehlung, die elektrische Anlage durch eine Fachfirma prüfen zu lassen, an den Betreiber übergeben. Die Feuerwehr Kirkel war etwa 45 Minuten im Einsatz. (kd)

### Einsatz „Verkehrsunfall mit Person“

#### Autobahn A8, Richtungsfahrbahn Pirmasens, zwischen Autobahnkreuz NK und Anschlussstelle Limbach

04.06.2020, 21:15 Uhr

Am Donnerstagabend, den 04. Juni 2020 wurde der Löschbezirk Limbach gegen 21:15 Uhr aufgrund eines Verkehrsunfalls mit Personenschaden auf der Autobahn A8, Richtungsfahrbahn Pirmasens, alarmiert. Ein Pkw war kurz nach Passieren des Autobahnkreuzes Neunkirchen aus ungeklärter Ursache ins Schleudern geraten und in Seitenlage in Unfalldecksstellung geraten. Gemäß der Notrufmitteilung waren zu diesem Zeitpunkt Personen im Unfallfahrzeug eingeklemmt.

Beim Eintreffen der Feuerwehkräfte hatten sich beide Insassen bereits selbstständig aus dem Fahrzeug befreien können und wurden durch eine zufällig anwesende Notärztin bis zum Eintreffen des Rettungsdienstes medizinisch versorgt. Die Personen waren lediglich leicht verletzt.

Neben den erforderlichen Verkehrsmaßnahmen bzw. Maßnahmen des Brandschutzes wurden auslaufende Betriebsstoffe mittels Ölbindemittel aufgenommen und die Fahrbahn von Trümmerteilen gereinigt. Die Feuerwehr Kirkel war etwa zwei Stunden im Einsatz. (kd)

### Einsatz „Technische Hilfe nach Verkehrsunfall“

#### Limbach, Auf der Windschnorr

08.06.2020, 13:15 Uhr

Am Montagnachmittag, den 08. Juni 2020 wurde der Löschbezirk Limbach gegen 13:15 Uhr zur Unterstützung von Polizei und Rettungsdienst aufgrund eines schweren Verkehrsunfalls alarmiert. Ein Motorradfahrer war aus ungeklärter Ursache zu Fall gekommen und schwer verletzt worden.

Auf Anforderung der Polizei wurde die Einsatzstelle zur Durchführung der erforderlichen Erstmaßnahmen des Rettungsdienstes mittels Sichtschutzwand nach außen bis zum Abtransport des Patienten abgeschirmt.

Weitere Maßnahmen zur Verkehrsabsicherung bzw. die Aufnahme von auslaufenden Betriebsstoffen und Reinigung der Fahrbahn wurden ebenfalls durchgeführt. Die Feuerwehr Kirkel war etwa zwei Stunden im Einsatz. (kd)

## Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgliche Orientierungen. Rufnummer **0151 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de)**.

## ASB Leibs Heisje

### - unsere Hilfen

Aufgrund der derzeitigen Gefährdungssituation bezüglich des Corona-Virus haben wir sämtliche Veranstaltungen des ASB im Leibs Heisje abgesagt.

**Wir liefern an unsere Kunden Essen auf Rädern in bekannter Weise weiter aus.**

In Leibs Heisje wurde ein Telefondienst unter 06841 / 981413 eingerichtet. Für Essen auf Rädern melden Sie sich bitte unter 0157 / 53191117. Es gibt ab dem Wochenende die Möglichkeit für unsere Kunden von Essen auf Rädern innerhalb der Gemeinde Kirkel einen **Einkaufsservice** zu nutzen, falls keine Angehörigen diesen übernehmen können. Die Fahrer geben bei Wunsch einen Anmeldezettel aus und bringen den Einkauf am nächsten Tag mit.

Desweiteren haben wir während der Schließwochen ständig über Telefon und den persönlichen **Besuchsdienst im Rahmen der niedrigschwelligeren sozialen Betreuungsangeboten** eine Möglichkeit der Einzelbetreuung unter den Hygieneauflagen aufrechterhalten. Die Möglichkeit, besucht zu werden und ein strukturiertes Betreuungsangebot zusammen mit der Betreuungsperson als Aktivierung zu erleben, wird gerne genutzt.

Die Kosten dafür können über den Entlastungsbetrag des Pflegegrades oder über einen Anteil der Verhinderungspflege abgerechnet werden. Wenn sie für ihren Angehörigen eine solche Begleitung wünschen, setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung. Sie hinterlassen eine Nachricht unter 06841 / 981413 und werden dann zurückgerufen.

Das Mitarbeitererteam wünscht allen Besucher des ASB im Leibs Heisje weiterhin eine gesunde Zeit.

## VdK Ortsverband Kirkel-Neuhäusel

### Liebe VdK-Mitglieder,

nun hält uns das Corona-Virus schon schon 3 Monate von unseren Aktivitäten und Zusammenkünften ab. Unsere Stammtische sind ausgefallen. Unser geplantes Frühlingfest musste abgesagt werden, der Vortrag unseres Schriftführers Dieter van Ewen musste abgesagt werden und auch eine geplante Stadtführung in Homburg konnte nicht stattfinden. Das ist alles sehr schade.

Die Lage hat sich inzwischen verbessert. Viele Einschränkungen sind inzwischen gelockert worden. Aber auch weiterhin sollten wir die Gefahren nicht verdrängen, die das Virus für uns, und vor allem für uns VdK-Mitglieder darstellt, da die meisten von uns irgendwelche gesundheitlichen Probleme haben und damit zu einer Risikogruppe gehören.

Wir Vorstandsmitglieder haben uns vor acht Tagen getroffen, um die Lage und das weitere Vorgehen zu besprechen. Wir sind geschlossen der Meinung, dass wir auch weiterhin vorsichtig sein sollten. Ein Stammtisch und Treffen mit vielen unserer Mitglieder ist noch nicht machbar, dies hat uns Christiane von der Fischerhütte auch bestätigt. Sobald wir das wieder für durchführbar halten werden wir Euch informieren.

Ihr könnt aber gerne mit uns Kontakt aufnehmen, wenn Ihr Fragen habt, wenn Ihr Hilfe vom Kreis- oder Landesverband braucht (Hilfe und Beratungen werden auch momentan angeboten, auch telefonisch). Kontakte zum Ortsverein: Mathilde Schäfer: Tel.: 0162 / 6270511, Gerhard Schmidt: Tel.: 0176 / 86103734).

Unsere weiterhin geplanten Veranstaltungen (Busfahrt, Grillfest) sind momentan noch sehr unwahrscheinlich. Wir sind aber auch weiterhin

mit unserem Busunternehmen in Kontakt und versuchen, ob man später vielleicht noch irgendetwas organisieren kann. Wir müssen Euch weiterhin um Geduld bitten. Bleibt auch Ihr weiterhin vorsichtig. Wir werden uns um Lösungen Bemühen und nach Möglichkeiten suchen, um vielleicht noch in diesem Jahr zusammen zu kommen oder etwas gemeinsam zu unternehmen. Wir wünschen unseren Geburtstagskindern des letzten Monats und des Juni's alles Gute, Gesundheit und ein langes Leben. Unseren Freunden der Ortsvereine Limbach, Altstadt, Einöd und Homburg wünschen wir, dass Sie ebenfalls gut durch die Krise kommen und wir uns bald wieder persönlich treffen können. Bleibt gesund  
Eure Vorstandschaft

## Die E Bike Ladestation in der Hauptstraße Limbach neuerdings mit Ladegerät

Seit letztem Jahr gibt es in der Gemeinde Kirkel 5 E Bike Ladestationen: In Altstadt an der Hugo Strobel Halle. In Kirkel am Naturfreundehaus und am Caravanplatz. In Limbach am Solarfreibad und in der Hauptstraße. Neuerdings gibt es an der Ladestation an der Hauptstraße in Limbach ein Schließfach, in dem ein Ladegerät für Bosch Akkus integriert ist. Das Bosch E Bike Ladegerät kann alle Bosch Akkus mit Performance Line, Performance Line CX und Active Line sowie Active Line Plus laden. Der Akkutyp wird automatisch vom Ladegerät erkannt und die Ladung entsprechend angepasst. Haftung für etwaige Schäden am Akku werden nicht übernommen.



E-Bike-Ladestation Hauptstraße Limbach

## Burg erleuchtet in Rot

Im Rahmen der Aktion "Night of Light" wird die Kirkeler Burg vom 22. auf den 23.06.2020 rot illuminiert. Hintergrund der Aktion ist wie folgt:

**Die nächsten 100 Tage übersteht die Veranstaltungswirtschaft nicht!**

Seit dem 10.03.2020 ist einem kompletten Wirtschaftszweig faktisch die Arbeitsgrundlage entzogen.

Jegliche Art von Großveranstaltungen sind aufgrund der COVID-19 Krise untersagt. Business Events, Tagungen, Kongresse, Konzerte, Festivals oder Theateraufführungen - überall dort, wo Menschen zusammenkommen, um gemeinsam Darbietungen zu erleben oder sich zu relevanten Themen auszutauschen, dürfen Veranstaltungen nur unter umfangreichen, behördlichen Auflagen durchgeführt werden. Selbst Messen und kleine Events, die momentan wieder erlaubt sind, unterliegen zurzeit sehr strengen Hygiene-Vorschriften; dies führt dazu, dass Veranstaltungen insgesamt zurzeit nicht mehr wirtschaftlich durchführbar sind.

**Ein flammender Appell und Hilferuf an die Politik zur Rettung der Veranstaltungswirtschaft**

Alle Unternehmen aus der Veranstaltungswirtschaft sowie Veranstaltungs-Locations (Special-Event- Locations, Veranstaltungszentren, Kongresshäuser, Tagungshotels und sonstige Spielstätten wie z.B. Theater, Philharmonien, Konzerthallen, Schauspielhäuser) in ganz Deutschland strahlen in der Nacht vom 22. auf den 23.06.2020 bundesweit ihre Gebäude oder stellvertretend ein Bauwerk in ihrer Region oder Stadt mit roter Beleuchtung an, um auf die dramatische Situation in der Veranstaltungswirtschaft aufmerksam zu machen.

**Die Veranstaltungswirtschaft steht auf der Roten Liste der akut vom Aussterben bedrohten Branchen!**

**Ein leuchtendes Mahnmal und ein flammender Appell der Veranstaltungswirtschaft zur Rettung unserer Branche, die echte Hilfe anstelle von Kredit-Programmen benötigt! Wir fordern einen Branchendialog mit der Politik, um gemeinsam einen Weg aus der Krise zu finden!**

## Zwei neue Fahrradreparaturständer in der Gemeinde Kirkel

Ist Ihnen das noch nicht passiert? Sie waren mit dem Fahrrad unterwegs und hatten eine Panne. Ausgerechnet das Werkzeug, das Sie brauchten, hatten Sie nicht dabei...

Aber seit Pfingsten gibt es in der Gemeinde Kirkel Abhilfe. Dort wurden zwei Fahrradreparaturständer aufgestellt. Ein Reparaturständer steht im Ortsteil Limbach neben der E Bike Ladestation am Solarfreibad. Gleichzeitig wurden neue Fahrradabstellbügel installiert. Der zweite Reparaturständer befindet sich an der E Bike Ladestation am Naturfreundehaus in Kirkel-Neuhäusel.

Die beiden Reparaturständer wurden finanziell unterstützt von der LAG Biosphärenreservat Bliesgau. Ausführende Firma dieser Arbeiten war die GIU, die auch schon die E Bike Ladestationen in der Gemeinde Kirkel gebaut hat.

Im Rahmen dieser Arbeiten wurden auch die Fahrradabstellanlage am Naturfreibad in Kirkel-Neuhäusel erneuert. Diese Maßnahme wurde finanziell unterstützt vom Ministerium für Wirtschaft Arbeit Energie und Verkehr.

Diese Maßnahmen sind Teil der Strategie, das Fahrradfahren in Kirkel voran zu bringen.

Sollten Sie noch Ideen und Anregungen haben, wie in der Gemeinde Kirkel der Radverkehr verbessert werden kann, wenden Sie sich bitte an den Fahrradbeauftragten der Gemeinde Armin Jung. Telefon: 06841 / 8098-60, E-Mail: a.jung@kirkel.de



Reparaturständer am Naturfreundehaus in Kirkel-Neuhäusel

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil Altstadt



#### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Altstadt

**Freitag, 12.06.2020, 18:00 Uhr:** Unterweisung Desinfektion, Vorgehensweise COVID-Einsatzplan

**Freitag, 19.06.2020, 18:00 Uhr:** Einsatzübung

#### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgeische Orientierungen. Rufnummer **0151 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de**.

#### TV Altstadt e.V.

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

Es gibt gerade keine Neuigkeiten von uns? Alle Informationen und Trainingszeiten zu den jeweiligen Abteilungen finden Sie auf unserer oben genannten Homepage.

#### Sportabzeichen:

Nach den Lockerungen einiger CoronaMaßnahmen ist der Übungsbetrieb im Homburger Waldstadion angelaufen. Dort können wir jeden Dienstag von 17 bis 19 Uhr in den leichtathletischen Disziplinen trainieren und uns Leistungen abnehmen lassen. Auf dem Altstadter Sportplatz bieten wir in diesem Jahr nur zwei Termine an, und zwar am 29.6. und am 6.7. jeweils ab 18 Uhr. Der Fahrradtermin bleibt unverändert auf dem 23.8. Die 2019er Abzeichen und Urkunden vergeben wir nach den Sommerferien; es ergeht persönliche Einladung. Informationen zu allen SpoAb-Fragen gibt es im Internet und beim Abteilungsleiter Karl Christian Korst, Tel. 06841 / 80248



## SV Altstadt

### Sportheim:

Sehr gut aufgestellt, unter Einhaltung der gültigen Pandemieregeln, läuft zur Zeit die Bewirtschaftung Sportheim.

Unsere Pächter, Marion und Robert, geben sich große Mühe was die Bewirtung der Gäste angeht. So bieten sie am Sonntagmittag, zusätzlich zur alltäglichen Speisekarte, noch folgende Gerichte an: Leberknödel mit Sauerkraut und hausgemachtem Kartoffelpüree, oder Kasseler mit den gleichen Beilagen.

Unter der momentan an Telefonnummer des Sportheimes, 0152 / 202431517, wird um eine Reservierung gebeten.

### Öffnungszeiten:

Mo. – Sa. 17 – 23 Uhr, Sonn. u. Feiertag, 11 -14 Uhr u. 17 – 23 Uhr

## Ortsteil **Kirkel-Neuhäusel**



### Der Ortsvorsteher informiert

#### Liebe Kirkelerinnen und Kirkeler,

Es freut mich zu sehen, dass das öffentliche Leben bei uns in der Gemeinde langsam wieder Fahrt aufnimmt. Die Geschäfte haben fast wieder Normalbetrieb, von den MNS-Masken mal abgesehen, das Gaststättengewerbe kann auch langsam wieder hochfahren, Trainingsgruppen treffen sich zu Trainingseinheiten an der frischen Luft. Liest sich alles schon mal gut, wenn ich in die Gesichter der Leute schaue, sehen diese auch nicht mehr so mürrisch wie noch vor zwei Wochen aus.

Zurzeit findet man viele Diskussionen in den Tagesblättern und Zeitungen quer durch Deutschland, ob die Schwimmbäder öffnen sollen oder nicht, so auch hier in unserer Region und auch bei uns in der Gemeinde. Es gibt viele Meinungen zu dieser Thematik und ich bin mir sicher, dass es auch hier in den nächsten ein bis zwei Wochen zu einer Entscheidung kommen wird mit welcher wir leben können. Gespannt wird auch das Geschehen um die derzeitigen Regelungen in unseren Schulen und Kindergärten beäugt, kommen hier noch weitere Lockerungen, wie wird die Einschulung nach den Ferien von statten gehen, Fragen über Fragen. Ich kann Ihnen aber versichern dass die Verantwortlichen dran sind; dran Ihren Kindern die gebührende Verabschiedung oder den warmen Empfang zu bieten auf den Sie schon so lange hin fiebern. Noch gilt es, den Regularien gerecht zu werden und trotzdem etwas Besonderes bieten zu können, das den letzten Jahren in nichts nachstehen soll. Hier habe ich vollstes Vertrauen, dass es auch gelingen wird. Es wird anders werden, kein Zweifel, aber ich bin mir sicher, niemand wird zu kurz kommen.

Bleibt mir noch, Ihnen ein paar sonnige Tage im bevorstehenden langen Wochenende zu wünschen und hoffentlich noch eine schöne Zeit im Kreise Ihrer Lieben, welche wir momentan als Geschenk ansehen dürfen auch wenn die Umstände, die dazu führten, einen bitteren Beigeschmack haben mögen.

Herzliche Grüße, bleiben Sie weiterhin wohllauf,

Ihr Ortsvorsteher Hans-Dieter Sambach

#### Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Der Übungs- und Ausbildungsbetrieb wird zeitnah in angepasster Form wieder aufgenommen. Die Dienstpläne werden derzeit überarbeitet und insbesondere hinsichtlich der aktuellen Hygienevorgaben angepasst. Der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr wird erst nach den Sommerferien wieder fortgesetzt.

#### Poststelle Kirkel-Neuhäusel

Aus gegebenem Anlass mussten wir bisher die Öffnungszeiten unserer Poststelle in der Goethestraße 23 reduzieren.

Ab **Montag, 15. Juni 2020** wollen wir auch nachmittags wieder für Sie da sein!

Unsere neuen Öffnungszeiten:

Montag bis Samstag: 9:00 bis 12:00 Uhr

Montag + Dienstag + Donnerstag + Freitag: 14:00 bis 17:00 Uhr

Nutzen Sie unser Angebot und bleiben Sie uns gewogen!

Elektro Erbeiding

#### MGV 1848 Kirkel e.V.

##### Liebe Sängerinnen und Sänger,

Aufgrund der aktuellen Bestimmungen, laut der Verordnung vom 29. Mai, zu lesen im Blättchen letzte Woche, trifft sich der Männerchor des MGV bei schönem Wetter zur Chorprobe am **15. Juni 2020 um 19.00 Uhr** im Garten des Sängersheims. Auf das gesellige Beisammensein im Anschluss der Probe müssen wir zum Schutz der Sänger verzichten. Bitte denkt daran, bei Betreten und Verlassen des Sängersheims eine Mund- und Nasenschutzmaske zu tragen.

Für den gemischten Chor 1klang wird aufgrund der Gruppengröße noch ein eigenes Konzept erstellt, das Proben unter den aktuellen Hygienevorgaben ermöglichen soll. Sobald das Hygienekonzept in Kraft treten kann, werden wir den ersten Probetermin, voraussichtlich im Juli bekannt geben.

Euch weiterhin alles Gute, bleibt gesund!

#### SV Kirkel

Nachdem die Corona Krise auch die treuesten Fans des SV Kirkel auf Abstand zum Verein gebracht hat, wollen wir nun zumindest auf diesem Wege ein paar aktuelle Infos weitergeben und damit ein Lebenszeichen setzen.



# Automobile Pastore

GmbH  
Kfz-Meister-Werkstatt für alle Marken.  
Reparaturen aller Art!



**Auch in der aktuellen Corona-Krise sind wir weiterhin für Sie da: Rufen Sie uns einfach an!**

66459 KIRKEL - Kaiserstraße 4a  
0 68 49 / 99 19 575 - [www.automobile-pastore.de](http://www.automobile-pastore.de)

Am 9. Juni wird der **saarländische Fußballverband** in einem Online Verbandstag über verschiedene Entscheidungsalternativen zur laufenden Saison abstimmen. Anders als im Profibereich, geht derzeit kaum jemand davon aus, dass die Saison unverändert fortgesetzt wird. Aber die Details für den Abbruch bezüglich Auf- und Abstiegsregeln werden sicher noch diskutiert werden. Genauso wie auch andere Anträge, beispielsweise die Vertagung der Entscheidung solange bis der Termin für ein Ende des „Lockdown“ bekannt ist. Wann nochmals richtig trainiert bzw. gespielt werden kann, wird man also möglicherweise so schnell noch nicht erfahren.

#### In eigener Sache:

##### Neues rund um den Platz:

Die Fortschritte an unserem Anbau wollen wir hier nur kurz erwähnen. Einen genauen Überblick über den Stand der Entwicklung gibt es ja im eigenen Bericht u.a. auf der Homepage. Nur so viel: Riesendank und Lob an Jürgen Schunk, der nicht müde wird, selbst Hand anzulegen aber auch für jeden Bauabschnitt wieder neue Helfer zur Unterstützung motiviert. Diesen Helfern natürlich auch vielen, vielen Dank! Ein anderer absoluter Meilenstein in der Vereinsgeschichte bahnt sich mit dem „Projekt Flutlicht“ an. Wir freuen uns riesig darüber, dass wir hier gemeinsam mit der Gemeinde einen Weg gefunden haben, der unsere Spiel- und Trainingssituation nachhaltig verbessern wird. Noch in diesem Jahr soll für den Rasenplatz eine Flutlichtanlage errichtet werden, die einen ganzjährigen Betrieb dort ermöglicht. Sicherlich ein großer Gewinn an Attraktivität für viele Jugendliche und Aktive, die uns auch bei den bekannten Einschränkungen trotzdem über Jahre die Treue gehalten haben, aber natürlich auch für „Neue“, die sich bislang für den winterlichen Hartplatz nicht so sehr begeistern konnten.

##### Neues aus dem Spielbetrieb:

Zunächst wollen wir aus gegebenem Anlass richtigstellen, was kürzlich wohl in der Öffentlichkeit falsch wiedergegeben wurde: Nachdem der planmäßig letzte Spieltag dieser Saison gelaufen war, endete vertrags- und fristgemäß auch das Engagement des Trainers. Entsprechend wurde ihm seitens des Vorstandes eine schriftliche Danksagung für die geleistete Arbeit über die Zeit in Kirkel zukommen gelassen, verbunden mit den besten Wünschen für seine Zukunft und dem Bedauern darüber, dass man in „Corona Zeiten“ dies leider auf diesem schriftlichen Wege machen muss, statt wie üblich in Form eines kleinen persönlichen Verabschiedungsfestes. Wieso dieser nachweisliche Vorgang in der Öffentlichkeit anders dargestellt wird, erschließt sich uns leider nicht. Bereits im Winter hatte sich der Vorstand dazu entschlossen, in die nächste Saison mit einem neuen Verantwortlichen zu starten und dies entsprechend an die damaligen Trainer und danach alle anderen im Mannschaftsumfeld kommuniziert. Im Kreise der Zuschauer und sonstigen Beobachter hatte das natürlich Fragen aufgeworfen, denn alleine aus der Tabellensituation gab es hierfür keine hinreichenden Gründe – alles schien nach außen gut. Ein Eindruck, der allerdings bei vielen im näheren Umfeld leider so nicht bestätigt wurde. Ein Vorstand im Amateurbereich „dient“ dem Verein und vertritt die Interessen seiner Mitglieder. Vor allem die Interessen derjenigen, die durch ihre aktive Teilnahme am Vereinsleben und ihr verlässliches Engagement den Verein auch wesentlich prägen und seit Jahren vorantreiben. Das muss nicht allen Außenstehenden zwangsweise auf Anhieb richtig erscheinen. Gerade der SV Kirkel lebt seit Jahren von seinen treuen und engagierten „Kirkeler Jungs“, die sich in vielen Fällen bereits seit ihrer Jugend hier betätigen und dem Verein in dieser Zeit ein „Gesicht gegeben“ haben. Spieler, die sich glücklicherweise noch nie für eine „Söldnermentalität“ begeistern konnten und stets den Spaß am Sport beim SV Kirkel im Fokus hatten, statt für ein paar Euro jeweils das Trikot zu wechseln. Somit ist über Jahre eine Gemeinschaft entstanden, die über die beiden aktiven Mannschaften zu allererst den Teamgeist und das Miteinander statt den Erfolg um jeden Preis im Blickpunkt hat. Um diese Werte zu bewahren, sah sich der Vorstand leider gezwungen, Änderungen herbeizuführen, die nochmals auf diesen Weg zurückführen. Dass es Spieler gibt, denen diese Mentalität fremd ist und sie sich deshalb gegen den Verein entscheiden, ist den Verantwortlichen dabei bewusst. Aber am Ende zählen dann nur diejenigen, die seit Jahren das Gerüst und Gesicht des Vereins darstellen und in allen auch noch so schwierigen Zeiten dem SV Kirkel die Treue gehalten haben. Aber selbstverständlich versuchen sowohl der Verein als auch die Mannschaft auch in der Zukunft jeden Spieler (egal ob aus Kirkel oder von außerhalb) bestmöglich und in jeglicher Form in den Verein zu integrieren. Dieses Ziel wird selbstverständlich auch weiterhin

verfolgt, damit sich jedes Vereins- und Mannschaftsmitglied in unseren Kreisen wohl fühlt!

Wir nehmen das ursprünglich vom Verband geplante Ende der Saison zum Anlass, um uns bei dieser Gelegenheit nochmals für die engagierte und erfolgreiche Arbeit unserer bisherigen Trainer zu bedanken und wünschen uns allen für die Zukunft vor allem Gesundheit, und dass uns ähnliche Krisen wie Corona erspart bleiben.

## Weinfreunde Kirkel

### Liebe Weinfreunde,

nach langem Überlegen, ob wir die Weinwanderung im September oder erst im kommenden Jahr nachholen, haben wir uns nun für den sichereren Termin in 2021 entschieden. Getreu dem Motto „gleiches Datum, Jahr+1“, werden wir am Samstag den 01.05.2021 die erste Kirkeler Weinwanderung mit Euch nachholen und diese umso mehr genießen.

Solltet Ihr dennoch eure Karten zurückgeben wollen bieten wir euch 2 Termine in 2020 an.

### Termine sind am

13.06.2020 von 13 - 18 Uhr

27.06.2020 von 13 - 18 Uhr

Burghalle in Kirkel-Neuhäusel.

Ganz wichtig: das Geld bekommt Ihr nur gegen Abgabe der Tickets zurück. Also diese bitte nicht vergessen.

Wer sich heute dazu entscheidet, an der Weinwanderung im nächsten Jahr teilzunehmen und zum späteren Zeitpunkt merkt, dass ihm ein Termin dazwischen kommt darf seine Karte noch am 27.03.2021 zurückgeben.

Wir würden uns dennoch freuen, wenn Ihr nächstes Jahr mit dabei seid. Die Tickets behalten bis dahin natürlich Ihre Gültigkeit!

Wir sehen uns.

Weinfreunde

## 7 Kesch

Am Freitag, den 12. Juni 2020 ist es nochmal soweit, dass sich die Kochbrüder zum Grillen im Freien treffen, um den Erfahrungsaustausch der Isolation mit den Angetrauten durch neue Ratschläge zu besprechen und zu verbessern.

Diese Weisheiten werden sicher in die Geschichte eingehen und beim Grillen für die erforderliche Würze sorgen.

Um den nötigen Abstand zu wahren, bitte ich, die Neverland-Ranch um 19.00 Uhr aus verschiedenen Himmelsrichtungen anzulaufen.

In diesem Sinne freuen wir uns alle auf das Wiedersehen.

## Ortsteil Limbach



## Der Ortsvorsteher informiert

### Kaum etwas ist wichtiger als Nachbarschaftshilfe.

Man könnte auch sagen – Sorge und Hilfe für andere, ganz gleich, ob sie zur Familie gehören oder nicht. Was gerne in Vergessenheit gerät, wenn's einem (wieder) gut geht: Erst in der Gewissheit, in besonderen Lebenslagen nicht alleine zu sein, lebt unser Dorf. Obwohl wir wissen, „Freunde in der Not / gehen Tausend auf ein Lot.“ Das heißt, wenn's drauf ankommt, ist der Beistand in der Regel nicht sehr groß. Umso wichtiger ist die spontane Bereitschaft gewesen, bei Ausbruch der Pandemie, sich für Nachbarschaftshilfen bereit zu erklären. Die, die sich gemeldet haben, Junge und Ältere, Männer und Frauen, wurden wenig gebraucht – dieses Mal. Sie waren zu großen Teilen „arbeitslos“, was glücklicherweise am relativ geringen Bedarf hier bei uns lag. 50 Menschen (fünzig!) hatten sich bei unserer ortsteilübergreifenden Initiative gemeldet. Sie haben gezeigt: Unser Dorf lebt! Zusammen mit denen, die in Medizin, Pflege, Grundversorgung und Dienstleistungen (Post, Feuerwehr, Polizei, Verwaltung ...) vor allem in der kritischen Phase für andere da waren, gehören diese Fünzig zu den Helden dieser Tage. Auch wenn jetzt kein Anruf bei ihnen eingegangen war oder eingeht, sie haben allein durch ihre Meldung geholfen, unser Dorf zusammenzuhalten. Denn Corona kann auch als ein Test verstanden werden, wie es ist, wenn es mal schlim-

mer käme. Es sind „Freunde in der Not“! Damit das bei den langsamen Schritten derzeit in die Normalität nicht vergessen wird, an dieser Stelle noch einmal ausdrücklich einen herzlichen Dank! Ihr Ortsvorsteher Max Limbacher.

## Feuerwehr Kirkel - Löschbezirk Limbach

Der Übungs- und Ausbildungsbetrieb wurde in angepasster Form wieder aufgenommen. Die Dienstpläne werden derzeit überarbeitet und insbesondere hinsichtlich der aktuellen Hygienevorgaben angepasst. Der Übungsbetrieb der Jugendfeuerwehr wird erst nach den Sommerferien wieder fortgesetzt.

## Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgliche Orientierungen. Rufnummer 0151 515 264 70 (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder E-Mail [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de).

## Rentner- und Pensionärsverein Limbach

### Corona und Monatstreffen

Überall wird versucht, das soziale Leben wieder vorsichtig zu normalisieren. Auch wenn wir statistisch zu der „vulnerablen“ Personengruppe zählen, also denen, die stärker als andere gefährdet sein könnten (!), sehen wir gute Möglichkeit, im Zuge der allgemeinen Öffnungen auch wieder Schritt für Schritt unsere Aktivitäten aufzunehmen. So war der Vorstand bei seinem letzten Treffen übereingekommen, einen ersten Monatstreff am 7. Juli anzusetzen – mit Abstand versteht sich und getrennten Tischen und vor allem nach Maßgabe der dann aktuellen Lage. Also auf alle Fälle schon mal den Tag vormerken: Dienstag, 7. Juli, 15 Uhr. Wir melden uns dann rechtzeitig. Der Virus ist zwar noch da, aber wir auch!

## TV Limbach

### - tv-limbach.de

Informationen zu unseren Sportangeboten und den Trainingszeiten finden Sie unter [www.tv-limbach.de](http://www.tv-limbach.de) unter in unserem Schaukasten an der Leichtathletikanlage in dem Ruthenweg 2a.

### Sportabzeichen

Auch in diesem Jahr bieten wir das Training für das Sportabzeichen und die Abnahme der Disziplinen an. Ab dem 16. Juni immer dienstags ab 18:00 Uhr auf der Leichtathletikanlage in der Talstrasse.

Coronabedingt können pro Training nur eine begrenzte Anzahl an Personen teilen, bitte meldet Euch daher vorher bis montagends mit einer E-Mail an [sportabzeichen@tv-limbach.de](mailto:sportabzeichen@tv-limbach.de) oder telefonisch 0175 / 9086166 zum Training an. Laut den aktuellen Vorgaben des DOSB muss der/die Sportler/in sein Seil zum Seilspringen selbst mitbringen und für andere Geräte Desinfektionsmittel mitbringen.

## Tennisclub Limbach

### - Gute Neuigkeiten

Im Rahmen der aktuellen Lockerungen geht es auch beim Trainings- und Spielbetrieb weiter aufwärts: Ab sofort darf wieder offiziell Doppel gespielt werden, unabhängig von der Zugehörigkeit zu einer häuslichen Gemeinschaft.

Eine weitere gute Nachricht und Highlight des diesjährigen Vereinsjahres ist ganz sicher die Öffnung des fünften Platzes. Die Arbeiten und Aufbereitungstätigkeiten sind weitgehend abgeschlossen, sodass der neue Platz nun offiziell zum Trainings- und Spielbetrieb freigegeben ist! Vielen herzlichen Dank nochmals an alle Spender und Helfer, die den (Neu-)Bau des zusätzlichen Platzes ermöglichten!

Und auch bei der Platzreservierung geht der Verein einen weiteren Schritt vorwärts: Auf vielfachen Wunsch ermöglicht der Tennisclub Limbach seinen Mitgliedern in Kürze eine Online-Reservierung für zwei der fünf Plätze. Hierzu erhalten alle Mitglieder noch einmal eine separate Info. Viele fleißige Hände haben in den letzten Wochen mit Hacke, Schippe, Schubkarren, Bohrmaschin, Hammer und Pinsel

### Herausgeber und verantwortlich für den Amtlichen Teil:

der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel,  
66459 Kirkel,  
Telefon 06841/8098-0,  
E-Mail: [amtsblatt@kirkel.de](mailto:amtsblatt@kirkel.de)

### Druck:

Druckhaus WITTICH KG

### Verlag:

LINUS WITTICH Medien KG

### Anschrift:

54343 Föhren, Europa-Allee 2

### Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil:

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

### Anzeigen:

Melina Franklin, Produktionsleiterin

### Erscheinung:

wöchentlich

### Zustellung:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

### Reklam. Vertrieb:

Tel. 06502 9147-800,

E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

## Impressum

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





die Anlage wieder ein großes Stück schöner gemacht. Der Tennisclub Limbach ist stolz über die tolle Unterstützung! Was den Spielbetrieb betrifft, so wird der saarländische Tennisbund die zweite Zeitschiene als „Übergangssaison“ durchführen. D.h. in den einzelnen Spielklassen werden die Meister ausgespielt, jedoch wird das Recht auf Auf- bzw. Abstieg ausgesetzt. Die Kleinfeldspiele werden ohne Staffelforennen ausgetragen. Der erste Spieltag der Mederunde findet am letzten Juni-Wochenende statt. Alle Mannschaften können es kaum erwarten, dass auch der Wettbewerb endlich wieder startet.

**Termine:**

**13. Juni 2020; 10:00 Uhr:** Arbeitseinsatz auf der Anlage  
**26. - 28. Juni 2020:** Erster Spieltag der zweiten Zeitschiene  
 Mehr Infos zum Verein und alle Termine unter [www.tc-limbach.com](http://www.tc-limbach.com).

**WOLFGANG MÜLLER**  
**Flaschengase**  
 ☎ 01 72-9375628

**! HINWEIS IN EIGENER SACHE !**

**An unsere Werbe- und Privatkunden:**

Bitte senden Sie Ihre Anfragen und Aufträge ausschließlich an folgende Mail-Adresse:

**satz@verlag-faber.de**

Die übrigen Mail-Adressen sind den Textmitteilungen vorbehalten.

Wir bitten um Beachtung!

*Ihre Redaktion*  
**Druck + Verlag Berthold Faber GmbH**

**Allgemeine Nachrichten**



**Kassenärztliche Vereinigung Saarland**

**200 VERAHs in saarländischen Arztpraxen**

Seit 2015 wird im Saarland die Fortbildung Medizinischer Fachangestellter zur Versorgungsassistentinnen in der Hausarztpraxis (VERAH®) finanziell gefördert. Mittlerweile beschäftigen im Saarland fast 170 Hausarztpraxen insgesamt knapp 200 VERAHs®. Das heißt, fast jede zweite Hausarztpraxis im Saarland hat mindestens eine VERAH®. Insbesondere in den ländlicheren Regionen soll die medizinische Versorgung im hausärztlichen Bereich so nachhaltiger sichergestellt werden können. Aufgabe der VERAHs® ist es im Wesentlichen, den Hausarzt bei hochqualifizierten Tätigkeiten zu entlasten. Ihre Zielgruppe sind insbesondere Patienten, die, weil sie alt, krank oder nicht mehr mobil sind, nicht in die Praxis kommen können und stattdessen einen Hausbesuch benötigen. Zu den Aufgaben der VERAH® gehören zum Beispiel die Blutdruckkontrolle, Blutabnahmen oder die Kontrolle chronischer Wunden.

San.-Rat Dr. Gunter Hauptmann, Vorsitzender des Vorstandes der Kassenärztlichen Vereinigung Saarland: „Für die Patienten hat das den Vorteil, dass sie weiterhin von der vertrauten Praxis betreut werden. Die Praxis bleibt somit der zentrale Ansprechpartner der Versorgung.“

Dr. Michael Kulas, Vorsitzender des Saarländischen Hausärzterverbandes, ergänzt: „Durch den Einsatz einer VERAH ist eine Arzt-Patienten Kommunikation und Versorgung ohne Umwege möglich. Der Patient hat so in seinem gewohnten Umfeld eine direkte Anbindung an die versorgende Praxis“

Der nächste vom Saarländischen Hausärzterverband organisierte VERAH®-Fortbildungskurs beginnt im Juni 2020 und findet in Saarbrücken statt. Die Kassenärztliche Vereinigung Saarland zahlt auch hier wieder Zuschüsse aus den Mitteln des so genannten Strukturfonds\*. Pro Kalenderjahr stehen maximal 40 Förderungen à 1.800,00 € zur Verfügung. In den vergangenen Jahren wurde die Fortbildung zusätzlich mehrfach vom Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie gefördert.

\* Für den Strukturfonds stellen die Krankenkassen und die KVS zu gleichen Teilen Finanzmittel zur Verfügung.

**Bestattungen Backes**



**Carsten Backes**

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
 (0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
 (0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
 (0 68 41) 7 59 85 77

[www.bestattungen-backes.de](http://www.bestattungen-backes.de)



**Tag und Nacht für Sie dienstbereit!**

**STELLEN Markt**

Zur Verstärkung unseres neuen Teams zur **Praxisgründung ab 01.10.2020:**

- 1 MFA in **Voll-/Teilzeit** (mind. 20 h) und
- 1 MFA **Minijob** (mind. 10 h)

Bewerbung bitte an [hoffmann.simone@mail.de](mailto:hoffmann.simone@mail.de)  
**Hausarztpraxis Simone Hoffmann**, Rathausstr. 63, 66450 Bexbach  
 (aktuell Gemeinschaftspraxis Dres. med. Ziegler/Mehnert)

Wir suchen  
**eine Spülhilfe (m/w/d)**  
 auf 450,- Euro-Basis für abends.

Ressmann's Residence • Kaiserstr. 87 • Kirkel-Neuhäusel

Wir freuen uns auf Ihre telefonische Bewerbung  
 unter (0 68 49) 9 00 00.



... seit über  
 20 Jahren!

- Dachdeckerarbeiten
- Reparaturen
- Fassadenbekleidungen
- Flachdachisolierungen
- Zimmermannarbeiten aller Art

IM DRIESCHER 4 • 66459 KIRKEL • TEL 0 68 49 / 99 10 24  
 ODER 0 68 97 / 20 60 • FAX 0 68 49 / 18 14 55

**Dachdeckerei  
 SCHMIEDEN**



**Kirkel: 0 68 49 - 3 83**  
**Beeden: 0172 - 6 83 76 91**

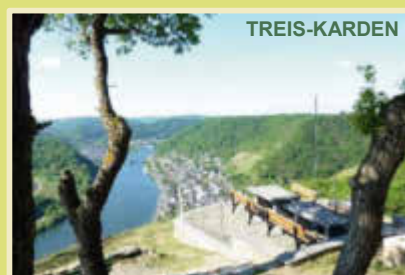
über  
 60  
 Jahre

**Bedachungen - Bauklempnerei**  
**Isolierungen - Fassadenverkleidungen**

[www.dachdeckerei-schmieden.de](http://www.dachdeckerei-schmieden.de)



Willkommen im  
**FERIENLAND COCHEM**  
von Bremm über Treis-Karden bis Moselkern



## Einzigartige Kultur-, Wander- und Raderlebnisse warten auf Sie!

23 Ferienorte an der Mosel sowie auf Eifel- und Hunsrückhöhen freuen sich auf Ihren Besuch. Gerne übersenden wir Ihnen unser kostenloses Informationsmaterial für einen Tagesausflug oder einen Urlaub in unserer Ferienregion.

**Senden Sie uns ihre Adresse  
per Post oder Mail an:**

\_\_\_\_\_  
**Name**

\_\_\_\_\_  
**Straße**

\_\_\_\_\_  
**PLZ / Ort**

**Tourist-Information Treis-Karden**  
St. Castor Str. 87  
56253 Treis-Karden, Ortsteil Karden  
Tel. 0 26 72 - 915 77 00  
touristinfo@vgcochem.de  
www.treis-karden.de



# KARIBIK-Traumreise 2021



mit FLY & HELP und  
Schlagerstars unter Palmen

\* ALL-INCLUSIVE \*



p.P. ab  
**1.099 €**

vom 11.04.-19.04.2021,  
9-tägig (7 Nächte) inkl. Flug,  
im 5 Sterne Luxushotel  
(Verlängerung möglich)

Buchungscode:  
LW21

## Erleben Sie die Karibik in all ihren Facetten!

Die weitläufige Anlage des **5-Sterne-Hotels Grand Bahia Principe Turquesa** lädt unweit des Traumstrandes zum Baden im türkisfarbenen Meer ein. Ob aktiv beim Wassersport oder ganz entspannt bei einem Spaziergang: Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen Karibik-Aufenthalt in der **Dominikanischen Republik** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

### Inklusivleistungen:

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt oder München nach Santo Domingo oder Punta Cana in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Einreisekarte im Wert von 10 US\$
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5\* Hotel Grand Bahia Principe Turquesa (Landeskategorie), Juniorsuite Superior in Doppelbelegung,

### All-inclusive

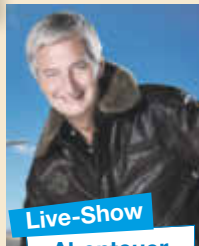
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **Konzert »NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS«**
- **»Pool-Party« mit DJ Goofy Förster**
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Rail & Fly der DB zubuchbar für 70 € p.P.
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

## Ihre inkludierten Reise-Highlights:



Deutsche  
Schlagernacht u.a. mit

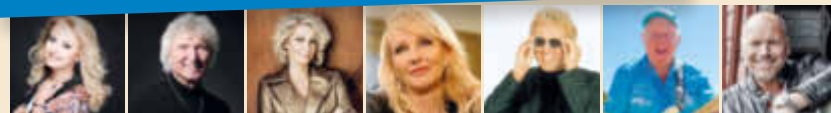
Roberto Blanco, Stefanie Hertel und Vater Eberhard & Mickie Krause



Live-Show  
Abenteuer

Weltumrundung

## »Nacht des Deutschen Schlagers« am 17.4.2021



Nicole

Peter Orloff

Claudia Jung

Kristina Bach

Bernie Paul

Graham Bonney

Olaf Henning

Feiern, tanzen & singen Sie mit Ihren Lieblingskünstlern!



[www.schlagernacht-karibik.de](http://www.schlagernacht-karibik.de)

Jetzt buchen unter:

**Tel.: 0214-7348 9548**  
(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)



**50 € pro Person**

vom Reisepreis kommen der Reiner Meusch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet.  
[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

E-Mail:  
[reisen@prime-promotion.de](mailto:reisen@prime-promotion.de)

Veranstalter:  
Prime Promotion GmbH

- |             |                          |                    |
|-------------|--------------------------|--------------------|
| 11.-19.4.21 | Frankfurt-Santo Domingo* | 9-täg. ab 1.099 €  |
| 11.-26.4.21 | Frankfurt-Santo Domingo* | 16-täg. ab 1.599 € |
| 13.-21.4.21 | München-Punta Cana       | 9-täg. ab 1.249 €  |
| 13.-28.4.21 | München-Punta Cana       | 16-täg. ab 1.749 € |
- \*Flüge Frankfurt - Punta Cana (+50 € p.P.)



**RENAULT**  
Passion for life

Ihre Nr.1 in St.Ingbert wenn es um RENAULT & DACIA geht !!!

**AUTOHAUS ERICH BENDER**  
RENAULT & DACIA - Vertragshändler

Obere Kaiserstraße 7-11 • 66386 St.Ingbert - Rohrbach • Tel. 06894 / 5621

[www.autohaus-erich-bender.de](http://www.autohaus-erich-bender.de)

Wir sind IHR einziger RENAULT & DACIA - Vertragshändler in St.Ingbert !!!



**Heizöl**  
OEL SCHNEIDER GmbH  
RAL GÜTEZEICHEN  
☎ (06894)  
**5 20 72**  
[www.oelschneider.de](http://www.oelschneider.de)

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**  
Jetzt **günstig**  
online **drucken**  
LW-FLYERDRUCK.DE  
Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

Bestattermeister  
**Rainer Gebhardt**  
vormals Bestattungen **Gerhard Pfeifer**  
Sehr gut in Preis und Leistung von Ihnen bewertet.  
Beantragung der Hinterbliebenen-sondervorauszahlung auf Ihr Konto ohne Aufpreis.  
[www.beerdigungen-gebhardt.de](http://www.beerdigungen-gebhardt.de)  
Kirkel • Kaiserstraße 116 • Tel. 271

Der Bestatter **sehr gut** ✓  
eingetragener Handwerksbetrieb  
ausgezeichnet vom Kunden  
neutral überwacht durch  
iqih®  
[www.bestatter-test.de](http://www.bestatter-test.de)

**KARWAT** Injektionstechnik Seit 1962  
A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

**König**  
...Schöne Dächer

- Dächer & Fassaden
- Klempnerarbeiten
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach  
Telefon 0 68 41 / 98 27 37

Kompetente Ausführung sämtlicher Malerarbeiten:  
**Michael Herrgen**  
Malermeister  
Ihr Maler rund ums Haus!  
Friedrichstr. 55 - 66459 Kirkel-Limbach  
Tel. 0 68 41 / 8 07 81 oder 01 77 / 3 72 50 90



**claus bächle** heizöl  
Immer auf der Seite seiner Kunden  
Telefon 0 68 41 / 6 09 34



SCHREINEREI  
**W. RISCH** GMBH  
66440 Blieskastel  
Blickweilerstraße 27  
Tel (0 68 42) 45 06  
[www.schreinerei-w-risch.de](http://www.schreinerei-w-risch.de)  
**REHAU-Kunststoff Fenster**

Wir bauen Ideen!

- Restaurierung
- Möbel nach Maß
- Treppen
- Haustüren
- Fenster
- Zimmertüren
- Parkett
- Küchen
- Klappläden
- Reparaturdienst

seit über 40 Jahren



**SENIORENHEIM HÖCHERBERG**

Seniorenheim Höcherberg gGmbH  
Amselstraße 1 • 66450 Bexbach  
Tel.: 0 68 26 / 93 23-0 • Fax: 0 68 26 / 93 23-24  
[www.sh-hoecherberg.de](http://www.sh-hoecherberg.de)

*Bei uns sind Sie zu Hause*

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Palliativpflege
- offener Demenzbereich
- Großzügige Außenanlage mit Sinnesgarten

[www.sh-hoecherberg.de](http://www.sh-hoecherberg.de)